

NOTAS DE ACTUALIDAD

Informamos en uno de estos días a nuestros lectores acerca de algunas operaciones de préstamos de considerables sumas de dinero

GRANDES BENEFICIOS DE LA LEY DE PRENDA AGRICOLA. verificadas con instituciones de banca por hacendados de café, con la garantía de próximas cosechas.

Si hemos de juzgar las acciones humanas no por el móvil que las dirigió, no por la intención que les dió vida, sino por el resultado, tenemos forzosamente que convenir en que la Ley que ha servido para la realización de las negociaciones a que nos venimos refiriendo es altamente beneficiosa para los agricultores; porque antes de la existencia de esa Ley, la única forma en que los agricultores podían obtener préstamos de dinero para ejecutar sus trabajos, era hipotecando sus propiedades; y porque cuando en esta forma conseguían dinero, el tipo corriente de interés era el uno por ciento mensual; es claro que si el prestamista era uno de tantos como los hay que han acumulado dinero mediante la usura, el tipo de interés subía y subía sin medida.

La Ley de Prenda Agraria ha venido a abrir un amplio y fácil camino a quienes deseen trabajar en el ramo agrícola, para aprovechar los recursos de un crédito que se respalda con la cosecha. El propietario de un fundo puede girar sobre la cosecha venidera; también lo puede el poseedor de buena fé; quiere decir que lo que la Ley exige es que la cosecha sea de quien recurre a su garantía para conseguir dinero.

Esta ley ha venido a emancipar al agricultor del prestamista usurero, facilitándole la manera de allegar fondos a un interés módico; y es en esta virtud que en adelante el agricultor puede arriesgarse en sus labores sin que corra el peligro de que si hay alguna ganancia ésta no alcance para el pago de intereses. El cafetalero puede encontrar recursos para atender sus fincas en el año; no necesita de ir a vender al beneficiador, por anticipado y por el precio que éste tenga a bien pagarle, su futura cosecha. La cosecha le sirve para conseguir dinero barato y para salvarlo de las exigencias a que generalmente lo somete el espíritu de explotación de sus hasta ahora naturales acreedores.

He ahí los efectos de esa Ley por excelencia liberal que habrá de extender sus beneficios incalculables a todo el país.

Y es de pensar cómo entonces vamos a presenciar entusiasmados el florecimiento de nuestra agricultura, de nuestra pobre agricultura que es quien ha soportado por largos años con resignación santa todas las inclemencias juntas: la de los explotadores que tenían en sus manos el poder, y que sobre ella dejaron caer el pesado mazo de los impuestos, y la de los agiotistas del uno y medio, el dos, el tres y el cinco por ciento mensual.

Si apesar de esa atmósfera ahogadora, envolvente, nuestros agricultores subsisten aún, qué perspectiva no será para ellos la de un cambio absoluto en el sistema de tributación si de ese cambio él alcanza el señalado triunfo de no pagar sino lo que en justicia y en relación con su capital debe pagar, y si en vez de estar aprisionado por la férrea mano del acreedor de conciencia ancha, va a tener en su favor el beneficio de un dinero barato, de un dinero por el cual no paga sino un interés del diez al ocho por ciento anual?

La ley de prenda agraria no sería todo lo útil que es y lo más que está llamada a ser, no prestaría un tan señalado servicio a la clase agrícola, si eficazmente no viniera a secundar sus tendencias liberadoras esa otra institución que se llama Caja de Crédito Agrícola o como más vulgarmente es conocida, Caja Rural de Crédito, de cuyas bondades va pareciendo ocioso hablar por cuanto se está haciendo ya sentir en todas direcciones del país con todo el vigor de su fuerza emancipadora.

Las Cajas de Crédito Agrícola, popularizadas por la presente Administración fueron creadas con el fin primordial de facilitar recursos al agricultor en pequeña escala, que es el que más necesita de ese auxilio y el que en nuestro pueblo es más numeroso. El mayor número de los agricultores costarricenses lo son en pequeño, y por regla general tienen que acudir al beneficiador o al comerciante para que les adelanten fondos a fin de llenar las necesidades de su casa o atender a sus trabajos, y el beneficiador o el comerciante les adelantan esos fondos sobre los frutos por cosechar, cobrándoles un interés que ese género de agricultura no resiste, de tal suerte que el pequeño agricultor en más de una vez trabaja exclusivamente para su acreedor, del cual pasará a ser la finca si no se le cumple el compromiso contraído, con toda exactitud.

A este agricultor ha venido a darle la mano la Caja de Crédito Agrícola, que ya puede cantar victoria sobre una considerable suma de manzanas de tierra antes incultas y hoy cultivadas que han venido a ofrecer su contingente a la economía nacional.

Y como no siempre el agricultor de modesta categoría podrá venir a los centros en donde están domiciliadas las casas bancarias, en solicitud de dinero, bien por la exígua entidad de la suma solicitada, bien porque el acreedor exige referencias a su gusto de las fincas que se le ofrecen en garantía, la Caja de Crédito Agrícola le puede ofrecer y le da al agricultor el dinero que le urge para cultivar su parcela con un interés barato y, para no dejar nada que desear, con la garantía de la cosecha futura.

La Caja de Crédito, pues, le ofrece el dinero y la Ley de Prenda Agrícola le facilita la operación al autorizarlo para que responda con los frutos que, como premio a su esfuerzo, debe recoger.

De esa suerte las dos creaciones de la ley han venido a impulsar la incipiente agricultura nacional estimulando su mayor desarrollo, y poniendo a salvo de la voracidad de los prestamistas al pequeño agricultor; y de esta suerte el agricultor en pequeño recibe el favor de unas leyes que tienden a levantarlo, a ayudarlo eficazmente para que prospere y se enriquezca y enriqueciéndose cuenta con que es de verdad un ciudadano, un hombre libre que se aleja cada vez más de su antigua condición de simple tributario del capitalista.

Hay algo más democrático, más sentidamente democrático que el espíritu de leyes que de verdad se imponen la misión de levantar a los pobres, a los humildes?

Hindenburg congratulado por el Reichstag

LONDRES, 8. — Oficial. Anoché y hoy ha habido gran actividad de minas cerca de la carretera de Hulleh y Givenchy, y al Sur de Richincourt, Bellancourt, Sourchez y Lorette. A la derecha de Wulvergen, cerca de Saint Eloi, al Sur de Iprés, el enemigo bombardeó las trincheras de Seavilly. Esta tarde nos desquitamos bombardeando las trincheras del enemigo. Se han mandado a Mesopotamia 10 mil varas cuadradas de tela de alambre para mosquiteros. Se han fabricado botes de río para hielo de muy poco calado.

BERLIN, 8. — (Vía Sayville). Kaempp telegrafió a Hindenburg lo siguiente: "En nombre del Reichstag os expreso en ocasión

del quincuagésimo aniversario de Su Excelencia la más cordial congratulación, así como la gratitud de la nación entera al General de Richincourt, Bellancourt, Sourchez y Lorette. Dicen de Bucarest que las suscripciones al nuevo empréstito de Hungría empezarán en la pascua de resurrección, y que emitirán bonos con solidos al ocho y medio por ciento y bonos del Tesoro a diez años de plazo. El "Lokal Anzeiger" declara que se están concluyendo las negociaciones para la venta de mercaderías teutonas en Rumania. La "Nueva Gaceta de Zurich" dice que todos los neutrales protestarán a Inglaterra por la ilegal interpretación de la declaración de Londres.

De nuestro servicio cablegráfico especial

COMLOT PARA ASESINAR A LOS SOBERANOS DE EUROPA

CHICAGO, 7.—Con referencia al complot anarquista para asesinar a todos los soberanos europeos, un informe dijo al Fiscal de Chicago que los asesinos se habían sorteado en Patterson, Nueva Jersey.

POSIBILIDAD DE QUE LA GUERRA TERMINE EN OTOÑO

NUEVA YORK, 7.—Se dice que la guerra de submarinos es considerada como el único medio de acelerar la paz. Los miembros del Reichstag dicen que es el único recurso que puede emplearse contra el bloqueo.

Altas personalidades indican la posibilidad de que la guerra pueda terminarse en otoño.

La prensa de Berlín recalca la importancia de las condiciones de paz insinuadas por el Canciller von Bethmann Hollweg.

DESEMBARCO DE 200 MIL HOMBRES EN TERRITORIO HOLANDES

VIENA, 7.—El Gobierno holandés ha recibido informes de que en la conferencia celebrada en París, los representantes de la Entente discutieron el desembarco de 200,000 soldados en territorio holandés, a fin de abrirse paso aguas arriba por el río Scheldt.

INSURRECCION EN COCHINCHINA

MANILA, 7.—Ha tenido lugar una insurrección en Saigon y Cochinchina, durante la cual

fueron asaltados los presidios. La mayoría de los rebeldes fueron capturados. Un oficial francés y varios soldados fueron muertos, y muchos heridos.

200 MIL ALEMANES MUERTOS EN VERDUN

PARIS, 7. — Doscientos mil hombres muertos ante Verdún es el enorme cálculo de las pérdidas teutonas en 40 días, que ha sido publicado por los franceses.

Solamente en la primera línea de batalla, 150 mil alemanes fueron muertos. El informe dice que la base de estos cálculos es de cuidadosa investigación, y que han sido concienzudamente revisados.

NUEVO SISTEMA DE FORMACION EMPLEADO POR LOS ALEMANES

NUEVA YORK, 7.—Los alemanes emplean un nuevo sistema de formación, el cual consiste en líneas sencillas de infantería en vez de ataques en masa.

En el avance contra Douaumont, un oficial describe la lucha del martes a un Corresponsal de La Tribuna, diciendo que los franceses suspendieron el fuego hasta que el enemigo se encontraba a 50 metros de sus trincheras.

LOS ALEMANES EN POSESION DE 300 YARDAS EN AVONCOURT

PARIS, 7.—Hemos recuperado una parte del terreno perdido. Los alemanes tienen aún en su poder 300 yardas de las posiciones de Avoncourt.

Los franceses dicen que el in-

forme teutón sobre esta acción de armas, queda rotundamente desmentido. La aseveración oficial francesa es de que las posiciones de la selva Caillette están firmemente defendidas por los franceses y que todo ataque contra ellos será infructuoso.

DESASTRES CAUSADOS POR LA GUERRA DE SUBMARINOS

LONDRES, 7.—El vapor inglés "Simla" fué hundido hoy; 11 miembros de la tripulación se ahogaron y el resto se salvó. La tripulación del velero francés "St. Hubert", que fué torpedeado por un submarino alemán, se informa que fué salvada.

El vapor pesquero francés "Janette" fué hundido. 20 pescadores fueron desembarcados sin nevedad.

LOS CASADOS INGLESES, LIBRES DEL SERVICIO OBLIGATORIO

LONDRES, 7.—El servicio obligatorio no incluirá a los hombres casados. Se informa que Bonar Law renunciará si la conscripción se hiciera extensiva a los casados.

COPENHAGUE, 7.—El vapor danés "Jernebourg" fué torpedeado y hundido frente a Calais; la tripulación se salvó.

LA CONQUISTA DE POLONIA

Los cables nos trajeron las noticias referentes a las operaciones del ejército alemán que, bajo las órdenes del célebre Mariscal von Hindenburg, llevaron a cabo la conquista de Polonia; y hoy, el Cinematógrafo nos hace visitar los campos en donde se han verificado parte de los dolorosos acontecimientos que han tenido con sangre el suelo de la vieja Europa.

La serie de interesantes películas que acerca de aquellos sucesos se exhibirá mañana en el Teatro América, fué tomada con licencia especial del Estado Mayor General Alemán y, por consiguiente, no es posible dudar de su autenticidad.

Los títulos de las noticias que estas notables películas de cinematógrafo contienen y en las cuales no se verá nada mortificante para los Aliados, son suficientes para llamar la atención de la gran mayoría que sigue con interés palpitante el curso de los acontecimientos europeos.

El Teatro América estará mañana concurridísimo.

Noticiero diario de Centro América

Por telégrafo y correo

GUATEMALA

Don Jorge Hartman hizo cargo de las empresas eléctricas de Quezaltenango, y de teléfonos locales a la costa.

Subdirector e Inspector del Instituto de Varones de Quezaltenango, fue nombrado don Narciso Porras.

En breve comenzará a funcionar la imprenta musical, propiedad de los señores Vásquez, dueños del Repertorio de Música.

El doctor don Gonzalo de la Cerda abrirá su oficina de dentistería en la Antigua Guatemala.

La plaza de toros abrirá su temporada taurina, el domingo de Resurrección.

Falleció en Quezaltenango don Juan de Dios Caballeros.

Alumnos de la Escuela Práctica de Varones, hicieron excursión al pueblo de San Cristóbal.

EL SALVADOR

Don Ramón Saavedra Gómez, que había sido nombrado Inspector Público de Sonsonate y La Libertad, ya no se hará cargo de dicho puesto, en concepto de que la sociedad de San Miguel, en cuya ciudad desempeña el empleo de Director de la escuela de Varones número 2, ha hecho gestiones para que siga allí desempeñando aquel plantel, donde sus servicios son de todo punto muy estimables.

Don Francisco R. Osegüeda que hace poco renunció al empleo de Inspector de Instrucción Pública Primaria de Sonsonate y La Libertad, está para regresar de Occidente, y de esta capital partirá para Usulután, en cuya ciudad Oriental desempeñará la dirección del colegio que sostiene la Junta de Padres de Familia.

A la Biblioteca Municipal concurrió anoche 65 lectores.

Varios profesionales y escritores están en el propósito de observar obras de autores nacionales al centro bibliográfico que se ha establecido en la Universidad Nacional, a instancias del Rectorado de este centro.

El profesor José Isabel Umaña, que hace poco murió en Metapán, fue Oficial Mayor de la Dirección General de Policía en tiempo del general Enrique Bará.

Ingresó a esta capital, de regreso de León (Nicaragua), el contador público don Anselmo Alaniz, quien contra matrimonio en aquella ciudad con una bella nicaragüense.

Un poco mejorado de salud se encuentra don Juanquín Zaldívar.

Las señoritas Juana Puch y Margarita Galharret han establecido en esta ciudad un Colegio de Señoritas.

Ha venido de Suchitoto don Federico A. Porras, Director de la escuela de Varones de aquella ciudad.

La señora Trinidad Agudiar ha sido nombrada Rectora de la Carcel de mujeres de esta capital.

Para Santiago de María fue a hacerse cargo de la Comandancia Local, el Capitán Asiselo Melendez.

Las caponas de gallinas, están haciendo su agosto, pues con la mayor sangre fría, una señora Dimas, pide dos pesos veinticinco centavos, por cada una de estas aves.

El Ateneo de El Salvador, en sesión general, aceptó unánimemente la idea de coronar al general don Juan J. Cañas, el decano de los poetas de Centro América y se llevará a cabo oportunamente ese acto justiciero, una vez que el referido señor Cañas conteste su aceptación del nombramiento de Socio Honorario de esta Institución.

En una casa de la 6a. avenida Norte, barrio de Concepción, hubo una an-

GUATEMALA

mada reunión de confianza, celebrando el onomástico de la mengalita Albertina Olanó. Los concurrentes fueron obsequiados finamente.

En la sala del departamento de Clínica mixta de hombres, del Hospital de San Miguel, se llevó a cabo la pavimentación, colocación del inodoro y pintura de la sala.

HONDURAS

La Cámara de Comercio instalará un salón de lectura.

Gran entusiasmo ha despertado el proyecto de la fundación de una escuela de música para señoritas.

Regresaron de Guatemala a San Pedro Sula, don Martín Cabús y familia.

Enferma encuéntrase doña Genoveva de Zuñiga Figueroa.

Don Pedro Martínez obtuvo el título de Perito Mercantil.

Ya está desapareciendo el aspecto de ruinas que presentaba la ciudad destruida de Gracias, donde nótase gran animación por el resurgimiento de la nueva ciudad.

Diése que la United Fruit Co., recibirá en breve fruta en San Pedro Sula.

Construida la parte que corresponde en Honduras del ferrocarril panameño, tendremos comunicación inmediata con El Salvador y Nicaragua. Cinco o seis horas en automóvil a Simluga, y más tarde, al Canadá o Valparaíso.

De ahí a San Salvador o Managua. La obra tal vez dilata algunos años; su realización será segura, en el transcurso del tiempo.

NICARAGUA

Le fueron pagados a don Narciso Arellano veinte mil seiscientos libras esterlinas por el seguro de sus mercaderías destruidas por el último incendio de Granada.

Concediósele por el señor Arzobispo, a varias matronas de Masaya, sepultura en la Iglesia parroquial, el cadáver de doña Elena Meneses de Abadía.

El próximo Congreso conocerá la contrata del Ferrocarril a la Costa Atlántica, cuyo representante de la Compañía contratista llegó a ésta.

Embarcose para Roma la Madre María Luisa Salinas. Superiora General de las Belemitas, llevándose consigo a la niñita Chantita Prado Salinas, hija de don Francisco de esos apellidos.

El Club Social de Managua por su suntuoso baile en honor del Ministro Acosta y demás miembros de la Legación de Costa Rica a su llegada a ésta.

En Matagalpa murió el súbdito alemán Walter Zois, entroncado en aquel lugar, social e individualmente.

Fernando Midence, educado en Milán, dará un concierto en esta capital próximamente.

Prensa nacional comenta libremente el manifiesto de los amigos del Gobierno.

Managua.—Expléndido banquete obsequióse al doctor don Francisco López Padilla, Ministro de Honduras, con motivo del viaje que este distinguido ballero hará a su patria.

El general José María Moncada se encuentra muy mal de salud en Masatepe.

Doña Elena D. de Castellón y su hija y sobrina Lulú, embarcaron ayer en el vapor San José con destino a Estados Unidos.

En el vapor del Sur llegó el señor Ministro de Costa Rica, don Francisco Cabezas Gómez. Se le hizo una espléndida recepción.

Los que mueren por Francia

El señor V. García Calderón había en el Bulletin de la Biblioteque Americaine de los sudamericanos muertos por Francia.

Vi en la Legión Extranjera—escribe—un argentino que el día de la declaración de guerra cerró su tienda, en una aldea de la Pampa, para venir a alistarse; he visto un peruano que el mismo día abandonó su quinta del "Amazonas", para ir al combate y caer herido en Argona.

En la misma revista, M. Carlos Villanueva cita al poeta colombiano Hernández Vengoechea y al ecuatoria-

no Rodolfo Seminario, muertos por Francia, como el poeta venezolano Ismael Urdaneta, apuñaleado por los turcos en los Dardanelos, en un asalto, y el venezolano Sánchez Carrero, muerto en Champagne.

Otro venezolano, Luis Camilo Ramírez, ha sido herido tres veces en Artois, y lleva la Cruz de Hierro con dos palmas.

Nota.—El poeta venezolano Ismael Urdaneta no ha muerto, como dice el suelto anterior, sino que se encuentra en las líneas de fuego balcánicas.



FRENCH SOLDIERS ATTACHING MANDOMBER TO OXYGEN TANK. ©INTL. FILM SERVICE.

FRENTE A VERDUN

Los alemanes en su furiosa ofensiva contra Verdún se han servido de gases asfixiantes en grande escala. El ejército francés del frente ha sido provisto de tanques de oxígeno como el que muestra el grabado, los que se usan con gran éxito para contrarrestar los efectos de los gases en aquellas personas que presentan síntomas de asfixia.

# Manteca pura chicharrón SMITH al por mayor

Para pedidos dirigirse a

## ALFONSO ALTSCHUL

Proyector eléctrico que  
andar a razón de  
300 millas por  
segundo

### DESCUBRIMIENTO CIENTIFICO

Es posible que un máquina eléctrica viajando 300 millas por segundo, destruya grandes escuadras. Nicolás Tesla, ganador del Premio Nobel, sobre Física, del año de 1915, ha perfeccionado un aparato que destruye las partes de la máquina y dice que destruirá la absoluta inmunidad del país contra ataques.

El doctor Tesla refusa dar los detalles de su máquina inventada, que según él refiere, puede andar al rededor del mundo en menos de un minuto y medio, durante su viaje destructor. Diez millas y un millar de millas será suficiente para la máquina, según dice el inventor, y desecha al punto ya sea en mar o tierra, la capacidad de ir con precisión, ejecutando un golpe, el cual destruirá o paralizará según sea deseado. Un hombre en una torre en Long Island podría registrar a Nueva York contra buques o edificios con sólo hacer girar una palanca si llegara realizarse lo que anticipa el inventor.

"Todavía no es tiempo", dijo el Dr. Tesla, de entrar en detalles de esta cosa.

Está fundado en un principio que significa grandes cosas en tiempo de paz y puede usarse para grandes cosas en tiempo de guerra. Pero repito "no es tiempo todavía de hablar respecto de estas cosas".

Es perfectamente practicable transmitir energías eléctricas sin necesidad de alambres para producir destrucciones a distancia, y ya he construido un transmisor inalámbrico que hace esto posible, y lo he descrito en mis publicaciones técnicas entre las cuales puedo referirme a mi patente número 1,119,732, recientemente concedida. Con transmisores de esta clase, estamos en la posibilidad de proyectar energías eléctricas a cualquier distancia y aplicarlas para objetos innumerales en la guerra como en la paz.

Por medio de la adopción universal de este sistema, se realizarán los ideales para el mantenimiento de la paz y el orden; y la energía necesaria para el mantenimiento del derecho y la justicia. Será normalmente productivo en cualquier momento disponible, ya sea para librarse contra un ataque o defensa.

En vista de esto, no he creído arriesgado en predecir hace pocos años, que las guerras futuras no se harán por medio de explosivos, sino por medio de la electricidad.

Entonces, dijo también el doctor Tesla, que se haría posible por medio de un mecanismo inalámbrico secreto de dirigir un aeroplano ordinario sin tripulación, a cualquier punto sobre un barco o sobre un ejército, y lanzar los explosivos de alta potencia desde la base de operaciones.

### Sección de librería

Lista de las novedades que recibe semanalmente la "LECTURA BARATA" de Jaime Tormo.

**Homenaje a Cervantes** en el Ser. centenario de la publicación completa de **El Ingenioso Hidalgo don Quijote de la Mancha**. Novísima edición, corregida con presencia de la edición príncipe y de las demás de Juan de la Cuesta, diligada y reformada con arreglo a la moderna ortografía, y conteniendo algunas notas aclaratorias inspiradas en las de varios autores, entre otros Ciencinella, Pellicer, Covarrubias, Cortés, Rodríguez Marín, etc. Precio de la obra encuadernada lujosamente a la francesa: \$ 2.00. Por correo \$ 2.20.

### ICONOGRAFIA DE LAS EDICIONES DEL "QUIJOTE"

La obra, por su mucha extensión, está dividida en tres grupos que llevan titulación seguida, encuadernados separadamente en forma que permite fácilmente su reencuadernación. El primero contiene: **Homenaje a Cervantes**, por el editor; **Prólogo**, por J. Givanel; **Genesis del Quijote**, por J. Martínez Ruiz (**Azorin**); un índice de los lugares en que se publicaron las ediciones, con la relación de éstas por orden de fechas, y otro por orden alfabético de todos los nombres de editores, impresores, dibujantes, grabadores, traductores, comentaristas, arregladores, anotadores y demás citados en la obra, y los facsimiles de las ediciones castellanas y catalanas. El segundo: los facsimiles de las traducciones francesas. Y el tercero: los facsimiles de traducciones inglesas, alemanas, italianas, rusas, holandesas, portuguesas, suecas, húngaras, polacas, checos, griegas, serbias, yugoslavas, croata, turca y polígona, y un índice general de la obra. Una obra que no debe faltar en todas las buenas bibliotecas.—Precio del ejemplar impreso en papel superior Verjuro: \$ 2.00.

**Geografía Pintoresca. Carteles Murales.** Serie de doce hermosos carteles geográficos, impresos en cinco colores, 51 x 38 cm., montados en cartón grueso, listos para colgarse. La serie completa: \$ 13.50.

**Ginmasia escolar sin aparatos.** Guía para los maestros que se interesan por la educación física en las escuelas. Por J. H. Bancroft. Un hermoso tomo de 350 páginas, 199 fotografías y encuadernado en tela \$ 4.25.

Pase usted a ver las novedades que se acaban de recibir en Librería, útiles de escritorio y para las Escuelas, y se convencerá de que nuestros precios son los más baratos en esta idea.

Apartado 41. Esquina frente al Correo. Teléfono 664. San José.

### DE POLICIA

A las once de la mañana del sábado, aprovechando la ausencia a esa hora de los empleados de la Pacific Lumber Company, un ratero logró romper el candado del departamento de carpintería de esa empresa. El regreso impensado de los empleados de la casa, frustró al caco su intento y lo obligó a emprender la fuga para salvarse de la acción de la policía; pero ésta sabe quién es el individuo y probablemente le caerá encima.

### Ganado introducido esta semana por la Barranca

	Nov.	Vac.
Bernardo Soto	80	55
Peliciano Quirós	80	
Ramón Umaña	3	
Francisco Acosta	35	
Antonio Vargas	65	15
Carlos Patiño	14	23
Benjamin Zumbado	25	
Clodomiro Urcuyo	41	
Sumas	260	96
Total	356	

### Indicador de EL IMPARCIAL

10 LUNES  
Abril

#### SANTORAL

Santos Macario de Antioquia, Ferencio, Pompeyo, el profeta Ezequiel y la profetisa Holda.

#### ASTRONOMIA

Cuarto creciente a las 8h. 50m. a. m. Neptuno estacionario a las 4h. 24m. a. m. —Pleamar en Puntarenas a las 8h. 58m. p. m.

#### EFEMERIDES

1825. — Se instala en Nicaragua el primer Congreso Constituyente. Se jura la Constitución Federal de Centro América.  
1830. — La Asamblea Legislativa de Guatemala establece el matrimonio civil.  
1835. — Los conservadores de Guatemala le ofrecen la dictadura al General Francisco Morazán.  
1836. — Se verifica la acción de Sardinia. Estero de Sarapiquí, entre los costarricenses comandados por el General Florentino Alfaro y una columna de filibusteros.  
1871. — Acción de armas en Santa Ana. El Salvador, combate que produjo la caída de Gobierno de Queñas.  
1885. — En Namacagua, Honduras, se firma un tratado de paz entre el General Joaquín Zabala, representante de Nicaragua, y el General Luis Bográn, representante de Honduras.

#### HOSPITAL

Existencia anterior ..... 411  
Entradas  
Enriqueta Porras, 21 años, Hospital.  
—Manuel Sotela, 29 años, Merced.  
—Esteban Vargas, 24 años, Escudú.  
—José L. Serrano, 22 años, Hospital.  
—Pastor Badilla, 21 años, Juan Vías.  
—Nefalí Alfaro, 21 años, Abangares.  
—Ricardo Fernández, 21 años, Turrialba.  
—Antonio Vindas, 3 años, Hospital.  
—Guadalupe Umaña, 62 años, Tres Ríos.  
—José Salas, 68 años, Desamparados.  
—Pacífico Muñoz, 64 años, Hospital.

—Amelia Villalobos, 8 años, San Isidro.  
—Josefa Romero, 29 años, Corajal.  
—Fidelma Valverde, 24 años, San Sebastián.  
—Isaías Carmona, 35 años, Río Peje.  
—Juan Villalobos, 39 años, Santo Domingo.  
—José María Abarca, 11 años, Desamparados.  
—Nicolas Cascante, 60 años, Purisani.  
—Emilio Céspedes, 22 años, Turrialba.  
—Julia Soto, 5 años, Turrialba.

#### MARITIMAS

Limon, 9. — Por telégrafo. Ayer a las 11 a. m. ancló, procedente de la Habana, con tres días seis horas de travesía y consignado a F. J. Alvarado y Co. el vapor español "Monserat" de 1964 toneladas. Capitán Corbet, y 118 tripulantes. Pasajeros: Ramón Borda, Herminio Usell, 11 en 2a. y 3 en cubierta. Correspondencia: 35 sacos. Carga: 1042 bultos con peso de 74 toneladas.  
El Capitán de Puerto.

JUAN E. ROMAGOSA



### A Las Mujeres Que Temen La Maternidad

Después de muchos años de experiencia, estudio y práctica, el Dr. J. H. Dye perfeccionó el famoso "COMPUESTO MITCHELLA." El ha demostrado científicamente que ninguna mujer debe temer a los dolores del PARTO. Toda esposa, madre o hija debe sentirse ahora feliz. A ella proclamamos victoriosamente los resultados del "COMPUESTO MITCHELLA," el cual permitirá el arribo de su futuro niño llena de felicidad y exenta de dolores en su cuerpo. Este incomparable remedio es también de mucha ayuda cuando se toma después del alumbramiento, porque acelera el restablecimiento, evita complicaciones, fortalece, ejercita acción sobre los pechos y glándulas secretas de la leche, dando lugar a que esta salga en la debida cantidad y calidad para alimentar al recién nacido. EL COMPUESTO MITCHELLA es puramente vegetal y no contiene Opio, Morfina, Cocaína o cualquier otra sustancia que resulte perjudicial a la esposa, madre, hija o criatura próxima a nacer. No hay necesidad de guardar dieta ni de recogerse en cama, sino simplemente una pastilla antes de cada comida y al acostarse. EL COMPUESTO MITCHELLA y demás preparados del Dr. J. H. Dye, SE VENDEN en todas las buenas boticas.

Hago a Vd. presente que todos los medicamentos que los he recetado a mis enfermas, han dado muy buenos resultados, espero me mande más libros para darles a muchas más de mis clientas.

(Eda.) Sra. Leonidas Remolón de A. (Marona) S/c Aldeante No. 457, Temuco, Chile, S. A.

La Sra. Felisa L. de Borja, Calle López No. 580, de la ciudad de Santiago, Chile, dice que hacia muchos años no había podido lograr criar ninguna criatura, y después de haber tomado 2 pomos de "Compuesto Mitchell" tiene una robusta y sana.

Unico representante en Costa Rica, KIRKPATRICK HNOS. LIMON

### Hasta segundo aviso compramos DULCE

de buena calidad, en tapas o en marquetas, a razón de CUATRO COLONES el quintal puesto en nuestras bodegas de San José o en la Estación del Ferrocarril en Alajuela

San José, 22 de marzo de 1916

LINDO BROTHERS

### W. R. Grace & Co.

San Francisco :: New York :: New Orleans

:- Importadores y Exportadores :-

Agente General para Costa Rica:

F. WISS

--- Apartado 171 ---

### JABON CASPOSANA ANTISEPTICO PARA EL CABELLO

Contra la Caspa, la Calvicie y todas las enfermedades del cráneo Mata el microbio que las produce

Remedio fragante que cura y perfuma

PREPARADO POR Hermann & Zeledón Botica Francesa

### Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo. MULTITUD DE CASOS CURADOS. Fijarse en las certificaciones que acompañan a cada caja. DEPOSITO EN SAN JOSE: BOTICA FRANCESA. Propietario: Salomón Chajud. Las Juntas de Abangares. La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme la ley.

### Sombrerería Imperial

DE FEDERICO AYMERICHI

Acaba de recibir un inmenso surtido de sombreros de pita, medianos y finos, desde \$ 5.00 hasta \$ 100.00. Especialidad de la casa: unos sombreros de pita, pintados, y que han tenido mucha aceptación, para las señoras que van al campo. El gran sombrero para la temporada. Sombreros de fieltro, en distintas formas, clases y colores.

El sombrero que he recibido es legítimamente Monte Cristo. PRECIO DE VERDADERAS GANGAS

SE ARREGLAN SOMBREROS DE TODAS CLASES. Contigue a la Botica Oriental y frente al Pasaje Jiménez.

### GONOGOL

INYECCION INFALIBLE CONTRA LA GONORREA. No produce las malas consecuencias de otros preparados y cura la dolencia radicalmente y en pocos días.

INSTRUCCIONES: Aplíquese dos inyecciones tres veces al día. Se recomienda tomar al mismo tiempo, que se aplican las inyecciones, la siguiente fórmula:

BENZOATO DE SODIO..... 8 gramos  
UROTROPINA ..... 4 gramos  
AGUA FILTRADA ..... q. s. ad. 250 c. c.

Mézclase y tómese una cucharada tres veces al día. PREPARADO ÚNICAMENTE PARA LA "FARMACIA CENTRAL" Heredia. — Denzo Hermanos y Cia. — Costa Rica. Departamento para la venta al por mayor: "BOTICA FRANCESA"

### Aviso de la Dirección General de Correos

A fin de evitar reclamaciones y retrasos en el transporte y distribución de los objetos que se confían al Correo, como para hacer efectiva la pena señalada a los empleados que falten al cumplimiento de su deber, se recomienda a los remitentes:

- 1o.—La mayor claridad posible en la escritura del sobre.
  - 2o.—La mayor exactitud en las señas de los destinatarios con todos los detalles que sean del caso.
  - 3o.—El nombre de la provincia a que corresponde el lugar adonde se dirige la correspondencia.
  - 4o.—Tener presente que es absolutamente prohibido introducir valores en cualquier forma en cartas ordinarias.
- Es muy conveniente, también, que en la carta figure la dirección exacta del remitente, porque así el destinatario puede, al contestar, dirigir en debida forma la contestación. La costumbre de usar sobres con membretes de dirección es muy recomendable porque en caso de no encontrarse al destinatario la carta puede ser devuelta a su origen.

### CRESPINA ORIENTAL

NEVA LOCION PARA EL CABELLO

La única que lo fortalece y preserva de las canas; lo aumenta, suaviza y hermosa.

TODAS LAS BOTICAS DE IMPORTANCIA LA VENDEN

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

### Cerveza TRAUBE LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

Asegúrese usted sólo en lo viejo conocido y no en lo nuevo por conocer. Sea usted sabio y prudente

# LA COMPAÑIA "EL SOL"

es la mejor, la conocida, LA LEGITIMA. CUIDADO CON LAS IMITACIONES

Tribuna libre

## Las atrocidades de la guerra

### HOY Y ANTES

Ya hace su tiempo, casi desde el principio de esta guerra horrible, los aliados contra Alemania están gritando a los cuatro vientos, con acompañamiento de sus valientes escuderos al estilo de Sancho Panza, sus quejas doloridas de lo que llaman atrocidades cometidas por los alemanes en Bélgica.

Estas atrocidades son de muy dudosa naturaleza; pero no me entretendré en reducir las absurdas acusaciones lanzadas contra los alemanes a su verdadero valor. Admitamos que en el fondo de algunas pocas de ellas exista un grano de verdad—eso no quiere decir nada, pues ni siendo verdad las atrocidades pretendidas en toda su extensión, ellas pueden compararse con los salvajismos cometidos por los rusos en Prusia Oriental y con los atropellos cometidos por los mismos franceses en su querida Alsacia en los pocos días que habían penetrado en ella. Dios salvó a Alemania de una invasión verdadera y con ella de una repetición de lo que este país sufrió precisamente a manos de los inocentes corderos, de los franceses, en épocas anteriores.

La guerra de los treinta años, de 1618, a 1648, redujo la población de Alemania a una fracción de su número anterior. Esta guerra—en sus orígenes de carácter intestino—fue el pretexto para la invasión de la parte occidental del país por los franceses. No hay más que ver las regiones que fueron el teatro de las hazañas de estos, hoy aún, para encontrar a cada paso los vestigios de un vandalismo increíble; y el romántico Rhin, las ruinas que coronan las colinas de sus riberas, son un monumento de los valientes ejércitos del Rey Sol.

En las poblaciones de esas regiones queda vivo hoy todavía el recuerdo tradicional de los horrores de aquellos tiempos, a fines del siglo XVII.

Los campos quedaban asolados, las ciudades y aldeas fueron saqueadas y muchas veces quemadas a raíz del saqueo. Y ha necesitado largos años de trabajo el volver a hacer producir aquellos, y solamente un pueblo moralmente tan sano como el alemán pudo volver a poblar esos distritos, rehacer todo lo perdido. Muchas poblaciones habían quedado sin un habitante, habían huido los que no sucumbieron a la furia de la soldadesca, que no martirizaba y asesinaba a todos los que cogían, desde el recién nacido hasta el anciano. El nombre de Melac es hoy aun en el Palatinato el sinónimo de maldad. Los gobiernos alemanes, cuyos territorios habían sido víctimas de esas gloriosas hazañas, tuvieron en muchos casos que buscar inmigrantes de otras regiones para repoblar sus estados.

En aquel tiempo no había telégrafo, ferrocarriles, ni periódicos, y nadie pegaba el grito al cielo por los pueblos alemanes ul-

trajados por los ejércitos, que a la norma de de hoy ni merecían ese nombre, puesto que se reclutaban entre ladrones, asesinos, bandoleros, etc., desde los jefes supremos hasta el último soldado raso. Los gritos de aquellos infelices se perdían en el vacío y las crónicas son los únicos testigos de tanta sangre y de tanto horror.

Y las guerras napoleónicas fueron una continuación digna de todas las anteriores. De ellas no solamente Alemania, también España puede contar cuentos.

Francia se enorgullecía de sus riquezas, de sus tesoros de arte, lo mismo como Inglaterra. Pues los museos de París y de Londres son las más elocuentes demostraciones del respecto a los tesoros de arte y de cultura en los pueblos conquistados de parte de los ingleses y franceses. Las contribuciones de guerra oficiales y privadamente impuestas por los jefes secundarios han llenado de riqueza a Francia e Inglaterra.

Pero todo esto no lo sabe el sencillo ciudadano francés, solamente vive en la mente de esa nación el recuerdo de las gloriosas conquistas de sus ilustres guerreros, sobre las condiciones en que fueron hechas el tiempo ha extendido el velo del olvido.

Y peor que por los franceses en tiempos más o menos remotos, lo que puede servir de excusa han hecho la guerra sus aliados, los ingleses hasta en tiempos modernos: no hace mucho tiempo aun que en el Sur de África se descubrió un monumento erigido a la memoria de 30,000 mujeres y niños, muertos de hambre y sufrimientos en los campos de concentración, donde los mandó encerrar el famoso Lord Kitchener, en la guerra de los boers.

Sirva de muestra este botón. Y en cuanto a los balgas—los horrores cometidos por ellos en el Congo están frescos en la memoria de todo el mundo.

Pero el colmo del cinismo es que entren en el coro de los quejosos aun los rusos. En vísperas de la guerra aún las persecuciones de todos los que no fuesen de religión rusa-ortodoxa llenaban de indignación al mundo, persecuciones a que no escapaban ni protestantes, ni judíos, ni católicos romanos.

Libros se podrían escribir sobre todo esto, libros en verdad han escrito todas esas naciones acusándose mutuamente—y ahora todas ellas en conjunto no se cansan de contar y repetir las pretendidas crueldades cometidas por los alemanes, crueldades que en verdad se reducen a cuentos imposibles de probar y que si en el fondo contienen algo de verdad, son nada más que las legítimas represalias contra los alevosos ataques de la población civil.

La lección del 70 no se ha olvidado aún, pues en Francia no ha habido muchas quejas de franco-tiradores, ni la necesidad de mu-

chas represalias. Y si hoy se quejan los franceses de la destrucción de ciudades, a ellos mismos les cabe la culpa, pues por razones militares no retroceden ante la necesidad de bombardear poblaciones francesas ocupadas por alemanes.

Los aliados se quejan de las incursiones de aeroplanos y de zepelines, que resultan en la muerte de ancianos, mujeres y niños, pero olvidan que ellos mismos han comenzado ese nobilísimo modo de guerrear, y lo emplean aun en su propio territorio ocupado por los alemanes, sin consideración para sus propios paisanos: en setiembre, octubre, noviembre y diciembre han matado ellos mismos así a 89 hombres, 13 mujeres y 75 niños menores de 15 años, y en el mismo tiempo hirieron a 182 hombres, 208 mujeres y 108 niños menores de 15 años, de entre propios hermanos. Y hasta el 9 de marzo de 1916 el número de muertos se aumentó a 1,043, solamente tratándose de la población civil. Pero, con tal que a la vez se cojan algunos boches ya están contentos con sus hazañas y aún se vanaglorian de ellas.

La gran tragedia está acercándose a su fin—por más que el aferramiento quiera negarlo. Y el fin será probablemente una sorpresa para muchos: no tendría nada de extraño que los hoy enemigos, con excepción de uno, en fraternal abrazo caerán sobre aquel, que ha sido, es y—sino acaban con él—será el archienemigo de todos ellos, de todo el mundo más bien: Inglaterra.

Y ese día las ecarreadas atrocidades parecerán una luz muy diferente.

L. B.

**SOLO HAY UN "BROMO-QUININA"**  
 ese es el LAXATIVO BROMO-QUININA, usado en todo el mundo para curar resaca en un día. Procuren ver si la firma de E. W. GROVE está en cada cajita.  
 PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

### La muerte de don Nicanor Garbanzo

Desamparados, 9.—Por telégrafo. Esta tarde diósele sepultura a los restos de don Nicanor Garbanzo Madrigal, persona importante de esta localidad. Fue un constante trabajador; gracias a ello pudo formar un modesto capital. Por varios años ocupó la Jefatura Política de este lugar. En diversas ocasiones fungió como Presidente Municipal y de la Junta de Educación. Sus funerales revistieron un carácter regio. La carroza iba atestada de coronas. La concurrencia al Cementerio fué numerosa. En el acto de la inhumación hizo uso de la palabra el diputado don Juan Felipe Picado. El señor Jefe Político, en señal de duelo, mandó a suspender el recreo que debió celebrarse esta tarde.

También ayer falleció doña Josefina Bernabé de Ureña, honorable señora que era un miembro distinguido de nuestra sociedad. Con su muerte han sido afectados hondamente varios hogares dignos de nuestra consideración y cariño. Reciba toda la familia doliente nuestro sentido pésame.

CORRESPONSAL

### GRAN REMATE

El sábado 15 del corriente a las 3 de la tarde remataré en la casa de los señores Koberg & Echanti un molino "La Reina" con piedra de 26 pulgadas, francesa, para harina de maíz, completo, con engranajes, poleas y saranda para la harina.

También venderé una hermosa cafetera eléctrica completa, que da 75 litros por hora.

Es necesario aprovechar esta buena oportunidad de hacerse de un molino para emprender en el negocio de harina de maíz y de una magnífica cafetera eléctrica.

San José, abril de 1916.

M. V. BLANCO,

**THEO. KIRCHHOFF & Co.**  
 430 Bradbury Building  
 LOS ANGELES, California

Compran café beneficiado a los mejores precios  
 Hacen adelantos liberales sobre consignaciones  
 Entenderse con el representante en Costa Rica  
**VICTOR FABIAN**  
 Apartado 882. Teléfono 724  
 San José

TARIFA DE PASAJES Y FLETES DE LAS LANCHAS NACIONALES QUE HACEN EL TRAFICO ENTRE LIMON, CAHUITA, OLD HARBOR Y EL PUENTE DE SIXOLA

PASAJES:	Cahuita, Old Harbor, Sixola.		
	¢ 1.50	¢ 2.50	¢ 7.00
Pasaje corrido por persona	.....	.....	.....
Niños hasta de 5 años, gratis.	.....	.....	.....
De 5 a 12 años, medio pasaje	.....	.....	.....

FLETES:	(Por cada 46 kilogramos.)		
	¢ 0.60	¢ 0.75	¢ 1.00
Arroz, frijoles y demás granos, legumbres, cacao, dulce, sal cemento romano, papas y hielo...	.....	.....	.....
Azúcar	.....	.....	.....
Vinos, cerveza, refrescos gaseosos y licores extranjeros y del país, en cajas	.....	.....	.....
Id., id., id., en barriles	.....	.....	.....
Tabaco elaborado en cigarrillos y cigarrillos	.....	.....	.....
Breva en latas	.....	.....	.....
Muebles	.....	.....	.....
Mercaderías generales de peso	.....	.....	.....
Mercaderías generales de bulto	.....	.....	.....
Calzado en fardos	.....	.....	.....
Frutas frescas	.....	.....	.....
Quesos del país	.....	.....	.....
Gallinas en jaulas con piso, tamaño no mayor de medio metro cúbico, minimum 10 gallinas por jaula cada una	.....	.....	.....
Ganado caballar y vacuno, cada uno	.....	.....	.....
Cardos grandes gordos cada uno	.....	.....	.....
Cardos Pequeños, cada uno	.....	.....	.....
Perros, cada uno	.....	.....	.....

NOTAS:—Se darán a cada pasajero 25 kilos de equipaje libre; el exceso se cobrará a razón de \$ 3.00 los 46 kilos a Sixola; \$ 1.50 a Puerto Viejo y \$ 1.00 a Cahuita.

Las personas que deseen embarcar ganado de cualquier clase deben hacer una solicitud oportunamente al Capitán de la lancha.

**Gran Depósito de Maderas**  
 DE  
**SUAREZ Y CUETO**

Avisamos a nuestra numerosa clientela que por contrato celebrado con Mr. G. H. Massey, hemos cerrado el depósito de maderas, trasladando las existencias al "Depósito de Maderas del Pacífico" (antes "Pacific Lumber & Co.") que seguirá surtiéndose de nuestro Aserradero de Orofina.

**"LA IBERIA"**

Gran Fábrica de Café Molido — Calle 10a. Sur, Avenida 14 Oeste 200 varas al Norte de la Compañía Constructora.

Contando con la maquinaria más moderna que ha venido al país, muele únicamente Café de primera calidad. Para garantizar al público contra cualquier adulteración, se muele el artículo en presencia del cliente.

Se envía a domicilio. — Haga sus pedidos por teléfono No. 629.

FRANCISCO GONZALEZ NOSTI.

**La Magnolia**

acaba de recibir un selecto surtido de mercaderías propias para CUARESMA y SEMANA SANTA, a precios sin competencia

Conservas frescas de Rodel y el sin rival Champagne Pommery

**ESCARRE HNOS.**

**AVISO IMPORTANTE**

Arados de hierro reversibles para terrenos quebrados, la mejor calidad. Máquinas "New Home". Material para cloacas.

Pida informes y precios a

**RIVERA Y CIA.**  
 Teléfono No. 11. Cartago Apartado 21.

LA MEJOR AGUA MINERAL GARANTIZADA para las enfermedades del estómago.

FABRICA EN SIFONES

**"LANAVARRA"**

Apartado No. 697. — Teléfono No. 478.

SERVICIO A DOMICILIO AL ESTILO EUROPEO

Los sifones que no lleven la marca no son legítimos.

**H. MANN & Co**  
 NEW YORK

Produce Exchange Building.

Importadores — Exportadores — Comisionistas

Reciben en consignación Productos del país.

Representante,

**WM. WERCKENTHIEN.**

Oficina: Frente al Royal Bank.

**TIENDA ROMERO**

Ha recibido un inmenso surtido de mercaderías: de París, Londres, Barcelona, Milán y Suiza; entre ellas las siguientes:

Géneros de seda.	Abanicos concha.
Formas y sombreros para señoras y niñas.	Juegos para tocador.
Toballas de seda.	Liencas finas.
Guantes.	Algodón para bordar y zurcir.
Pañuelos.	Casimires y Sargas.
Delones.	Pantuflos para hombres y mujeres.
Cintas.	<b>CORSETS "LA RESISTA"</b>
Carreles.	en diferentes calidades.
Motas.	Medias para señoras, hombres y niños.
Peleros.	

Gran novedad en artículos para hombres

**AVISO**

A todo el personal docente que quiera aprovechar la oportunidad de pasar los días Jueves, Viernes y Sábado Santo fuera de la capital, les avisamos que el tren de Excurción a Limón saldrá el Jueves Santo a las 7 a. m. de Alajuela.

**JOSE ZAMORA B.**

AGENTES:

En Alajuela: Juan C. Martínez y Tomás Salazar.  
 En Cartago: Agustín Calvo.  
 En San José: Tomás Valverde C.  
 En Heredia: Tienda "La Herediana", de José Zamora B.

NOTA:—ESTE TREN SALDRA CON TODA SEGURIDAD

**COMPANIA "EL SOL"**

Médico, medicinas y un subsidio en caso de enfermedad, más una suma en caso de muerte; todo por dos colones mensuales.

El éxito de esta compañía ha dado pie para que otros envidiosos quieran también hacer compañías parecidas: "El Hogar", "La Confianza", etc., etc.

Cuando usted se apunte a alguna cosa hágalo a lo ya conocido y no a lo nuevo por conocer. Sea usted cauto.

Todos los adherentes a la Compañía "EL SOL" están plenamente satisfechos, porque la Compañía es seria y es responsable.

"EL SOL" tiene los mejores médicos del país. Asegúrese hoy mismo y no espere a que la enfermedad o un accidente lo hagan lamentarse de no haberlo hecho antes. Más vale ser previsor.

Oficina: Avenida 3a. Este; Calle de la Estación.

**AL CONTADO**

Hay recomendación de comprar una casa en punto céntrico de esta ciudad. Valor de cinco a siete mil colones. Para informes dirigirse al apartado No. 614.

# Por el Centenario de Cervantes

## Los apotegmas del Licenciado Vidriera

a.) De los hombres se hacen los obispos, dijo Tomás Rodaja a los dos caballeros estudiantes que se paseaban por las orillas del Tormes. Es esa la primera frase sabia que sale de los labios del más tarde, desgraciado y loco Licenciado Vidriera. De los hombres se hace todo, absolutamente todo hasta los héroes legendarios, hasta los semidioses, hasta los dioses. También de los hombres se hacen los inferiores, los miserables inferiores que deshonran, con sus actos de filistinos, a toda la raza humana. La materia prima es la misma, lo único diverso es la falta de verdadera individualidad, de voluntad verdadera. Es difícil que quien no sabe ser él mismo no olvide como se consigue todo arrastrándose, no recoger lo que hasta la miserable bebosa llega a la cumbre de los árboles sirviéndose precisamente de su baba, que todo lo ensucia, que todo lo hace asqueroso, pero que allana dificultades.

Y la verdadera individualidad, la voluntad verdadera que características son de los héroes, de los semidioses y de los dioses no se consigue sino saturando el alma de conocimientos, estudiando continuamente, leyendo esos moldes de perfección que constituyen casi todo el clasicismo de todas las lenguas y de todas las artes.

Despreciar lo clásico porque es clásico, hallar ridícula la tendencia de los verdaderos escritores al estudio detallado del clasicismo esa es una de las maneras como se exterioriza la bajeza de alma, la ignorancia supina de quienes no logran comprender en donde se encuentran la verdadera belleza y la sabiduría verdadera.

No es posible el odio a toda una época literaria si no se explica con una infinita pequeñez de alma, si no se convierte uno en un infinitísimo de hombre, pues cualquier siglo, por infucundo que haya sido, ha producido multitud de cosas bellas que precisa poner en evidencia para realizar, ante la humanidad de hoy, los esfuerzos que llevó a efecto la humanidad de antaño. Y los siglos que produjeron el clasicismo no son de los infucundos, muy por el contrario dieron al mundo toda una civilización, de cuyos restos gloriosos se vanaglorian, como si fueran cosas modernas, los eternos intolerantes, los que, sin ser inquisidores, levantan en cada esquina una hoguera para incendiar lo que no comprenden, los que destruyen monumentos antiguos, los que escrutan bibliotecas para lanzar los libros por la ventana que da al corral en donde han de consumirse en sacrilego auto de fe.

Hay en esa literatura clásica algo que no encontramos en las literaturas posteriores: ese prementido realmente exteriorizado de la debilidad que ha de ser la característica de las generaciones sucesivas, presentimiento que solo experimentan las épocas realmente vigorosas. Será ese detalle de fuerza que causa el odio que los canes de las modernas literaturas sienten por las literaturas clásicas?

El retorno al clasicismo que se nota hoy en los mayores escritores y en los mayores arquitectos del mundo no es otra cosa que el ansia que experimentan de volver a lo pasado para saturarse en él de fuerzas extraordinarias que les permitan alzar el vuelo admirable hacia nuevas y más bellas regiones.

Naturalmente no me refiero al clasicismo técnico sino al eterno clasicismo que, como dijo mi inolvidable profesor Carducci, es la armonía más íntima entre el concepto y la fantasía, entre el fondo y la forma, el clasicismo que es la flor de la perfección de los ingenios bien preparados.

b.) Las lenguas peregrinaciones hacen a los hombres discretos, pensó el mismo Tomás Rodaja, antes de irse a Italia y a Flandes. Peregrinaciones por el mundo, peregrinaciones por el arte, peregrinaciones por los libros en donde va uno encontrando cuantas cosas sabias y cuantas cosas nuevas pueden presentarse en la vida. Peregrinar por las páginas de un libro es ir viajando por un país desconocido en el cual nada nos es indiferente, en el cual nada nos debe causar asombro. Es ir escudriñando el cerebro inmenso e inmortal de un hombre pequeño y mortal, buscando bellezas en él cuando nos guía el amor y el afán de estudio; buscando errores y defectos si nos acompañan solamente la evidencia y la animadversión. Peregrinaciones santas son esas que es preciso llevar a cabo con el alma repleta de bondad, sin querer señalar tachas en donde abundan las bellezas, sin querer destruir con bár-

go que creyó le forzase la voluntad a quererla como si hubiese en el mundo hierbas, encantos ni palabras suficientes a forzar el libre albedrío de quienes tienen plena conciencia de lo potente que es una voluntad bien dirigida y bien estimulada. Aquel hecho trastornó la mente del estudiante desgraciado, haciéndolo creer que su cuerpo fuese todo hecho de vidrio de pies a cabeza.

Aquella dama despreciada y a su parecer aborrecida, vive aún y vivirá siempre y aconsejándose de moribundas, concordeoras en hechizos, sigue y seguirá trastornando cerebros mal constituidos; enloqueciendo, sirviéndose de malas artes, a quienes la desprecian y a quienes la adoran: esa dama que sirve de añagaza y reclamo a todos los pájaros de todos los lugares es la opinión pública que trastorna con sus adulaciones mezquinas a quienes caso le hacen y que trata de enloquecer, con sus frases de ridículo, a los que a su vez pasan sino dispensarle una mirada siquiera. Porque la opinión pública no perdona nunca al genio el haber logrado alcanzar las altas cumbres de la gloria sin la ayuda y sin la protección que ella pretende haber prestado a todos los que surgen por sus propios esfuerzos.

Y esas nobles almas que llegan a la cima de sus infinitas aspiraciones, pronto se encuentran solas, completamente solas y transformadas en objetos de cristal cuyos interiores todos logran escudriñar, cuyos pensamientos todos pretenden analizar, cuyas intenciones hasta los ciegos de espíritu tratan de determinar. Y su reputación hecha a fuerza de esfuerzos valiosos se convien-

tra así a merced de todos, absolutamente de todos, quienes hacen de ella algo delicado, algo quebradizo en extremo.

Pero, por fortuna, así como a Tomás Rodaja lo curó un religioso de la orden de San Jerónimo, así a esos héroes lo salva la eterna fe que poseen en sí mismos, la incommensurable aspiración que los conduce hacia las regiones en donde son iguales: todas las llamas y en donde todos los perfumes son penetrantes por igual.

Y esas llamas se ven más brillantes y más inquietas y esos perfumes se hacen más sutiles y más concentrados de la misma manera que las flores de los campos huelen más, inmediatamente después de una fuerte tempestad.

d.) Hija de Jerusalem, llora sobre tí y sobre los hijos tuyos! exclamó muy mesurado el Licenciado Vidriera, ya loco, cuando una vulgar lavandera le expresó su compasión inmensa hacia su innumera desgracia.

Triste destino el de los pocos sabios que en el mundo han sido. Ser juzgados por quienes no logran sino arrastrarse, ser elogiados por quienes están repletos de ignorancia, ser compadecidos por aquellos que no tienen lágrimas y que si las tuvieran deberían regarlas sobre las propias miserias y sobre las miserias de los propios hijos. Cuando acompaño a un cualquiera lanzando anatemas sobre un grande artista por cualquier detalle insignificante, amateus que acompaña con el sacramental *lástima es*, siempre me viene a la mente como una evocación de ocultismo, aquella lavandera que no sabía cómo llorar la desgracia del Licenciado de vidrio.

Esta compasión es muchísimo más ocsiva que la más hiriente de las frases, con que un hombre puede descalificar a otro hombre.

e.)—El Licenciado Vidriera, en su locura juiciosa que parecía ya anunciar otra locura sublime, odiaba a los malos poetas aun cuando admiraba y reverenciaba la ciencia de la poesía porque, como las matemáticas, encierra en sí todas las ciencias.

Para él, el poeta malo, el churrullero, es el más necio de los hombres, simboliza en él la idiolez y la ignorancia del mundo. Y a fe que tenía razón y de sobra. El poeta adocenado, ese que a todas horas y en todas partes está recitando versos propios y versos ajenos que hace pasar como de su cosecha, ese poeta que dice las poesías con tono melifluido y alfeñicado, ese bardo que ladra a los clásicos como hacen los cachorros a los mastinzos antiguos y graves, es el verdadero infernólogo que a más de necio y mezquino, vela su importancia inflada tras una erudiición barata obtenida ramoneando en libros que, sin duda alguna, no ha logrado entender por completo. Esos poetas sin cultura verdadera que se elojan unos a otros y que se dedican recíprocamente estrofas, son los que tienen la culpa del desprestigio inmerecido en que actualmente se ve sumida la poesía, desprestigio que si merecen esos versificadores que no ven sino los cabellos de oro, la frente de plata bruñida, los ojos de verdes esmeraldas, los dientes de marfil, los labios de coral, la garganta de cristal transparente y el aliento de puro ambar, almizcle y alfalfa con que

creen dotadas a sus respectivas amadas de un día, de unas horas, talvez.

f.)—La más sabia de las frases que tuvo el Licenciado de Cristal fue la que pronunció cuando estado a la puerta de una iglesia, vió que entraba un labrador de los que siempre blasonan de cristianos viejos, y detrás venía uno que no estaba en tan buena opinión como el que delante de él iba. Aquel desdichado exclamó dirigiéndose al primero: Esperad, Domingo, a que pase el sábado.

Los que blasonan de cualquier cosa y que quieren que como tales se les reconozca por el simple hecho de ser viejos en ese oficio hacen así ostentación de sus galas mejores lanzando despectivas miradas hacia los más jóvenes y menos finchados que vienen detrás y que traen un verdadero bagaje de ciencia, de sinceridad y, lo que más vale, de modestia. Aquellos son los domingos, los días de fiesta en los que cada hijo de vecino ostenta sus mejores trajes y en los que cada uno se mide por los necejes y perifoneos que forman su vestido exterior; estos son los sábados, los días de trabajo en los que cada uno hace uso, sin pensar en ensuciar su vestido de labor, de la fuerza verdadera que ha sido dotados, de las cualidades que caracterizan su reino interior. Y estos, en el cortejo sagrado de los merecimientos humanos, deben venir antes que aquellos; por eso el Licenciado Vidriera exclamó: Esperad, Domingo, a que pase el sábado.

g.) Pero desgraciadamente, lo que menos necesita la farsa humana son personas bien nacidas; ella ha menester de galanes, gentiles hombres de ex-

celitas lenguas que se dediquen, por amor o por fuerza, a contentar el gusto ajeno pues para ellos en ese gusto ajeno, casi siempre contrario al gusto suyo, está todo el provecho propio. Se disfrazan de ariequines, de payasos, de doctores Palanques para agradar a los demás de quienes esperan el pan de todos los días.

Lo que más necesita la farándula humana son domingos que se presenten lujosamente ataviados con títulos pomposos, que se digan licenciados sin tener ni afán el diploma de bachilleres y que pretendan ser hombres de altas y de profundas letras. A esos los sábados, es decir, los hombres de trabajo serio y sincero deben reconocerlos como los reconocía Tomás Rodaja, como ántes de altas y de profundas letras puesto que se les escapan esas letras por altas y no las alcanzan por profundas.

h.)—Y esos son los nemo a que se refería el Licenciado Vidriera cuando dijo que el ser más dichoso del mundo había sido nemo. Son *nadies* que pasan por la vida contentos con su suerte, felices en su ignorancia de conocimientos inútiles que les permiten comer bien, dormir bien, en una palabra, ser los preferidos de la vulgaridad que los alama sabios; los que respetan y los obedecen como maestros y como pilotos de la vida.

*Nadies* que se convierten en personalidades por obra de la ignorancia general, nulidades que son plenitudes porque así lo quiere y así lo prefiere la humana farsa. Y lo peor del caso es que nunca llega el momento en que su figura sea conocida por la punta pasarse por entre la multitud llenos de dijes, de galas y de perlas que son falsos de toda falsedad.

i.)—Gran parte de los aderezos que usan los *nadies* en la vida es obtenida por medio de la murmuración para la que amenuado el Licenciado loco tuvo frases de encomio. En un sitio dijo que una avispa que lo picaba en el cuello debía de ser murmuradora porque las lenguas y picos de los murmuradores eran bastantes a desmoronar cuerpos de bronce, no que de vidrio como el suyo.

En otra ocasión comparó las mismas lenguas de los murmuradores con las plumas del águila que roen y menos cuban todas las de las otras aves que a ellas se juntan.

Esas vibras humanas que tanto daño van causando por el mundo son los más temibles de los infernólogos; trañan en la sombra sin enfrentarse, nunca, no tienen más, que son las uñas del león las que demuestran su grandeza y su potencia, tienen dientes de roedor humundo que en la bonanza son diligentes y en la borrasca perezosos a fuerza de ser pusilánimes.

Porque los murmuradores encierran en sí muchos vicios: son aduladores, son ámbulos a quienes temen, son hipócritas y ladrones, son autores de discordias y consejeros de engaños, son falsarios y envidiosos, en pocas palabras, para los murmuradores fueron construidas casi todas las fosas oporosas que el grande Dante Alighieri describió con tanta belleza en su inmortal Comedia Divina.

j.)—Termina esta bella novela ejemplar de Cervantes con una ironía inmensa que es característica de las obras todas del grandioso Manco de Lepanto. El Licenciado Vidriera, ya curado de su locura original, no consiguió como cuando lo que le sobraba como de mente, el sustento de todos los días. Al sabio Licenciado no le sirvió de nada la cordura porque este mundo escucha con verdadera devoción a aquellos que son locos de remate y no oyen lo que les dicen los cuerdos de verdad. Así también obedece a los malos antes que a los buenos, honran a los malhechores antes que a los que llegan hasta el alvario por haber predicado una doctrina de amor y de perdón.

La humana gente que se fatiga corriendo tras los falsos apóstoles, alarga, con sus simpatías, las esperanzas de los atrevidos pretendientes y acorta la de los virtuosos escogidos; sustenta abundantemente a los truhanes desvergonzados y mata de hambre a los discretos vergonzosos.

Es el Licenciado Vidriera la más atrevida y justa condenación de las esperanzas cortesanías de las cuales otro ingenio valioso dijo con exactitud:

*Falso, las esperanzas cortesanias prisiones son do el ambicioso muere, y donde al más astuto nacen canas.*

JOSE FÁBIO GARNIER.  
"Gladius".

### EL CANTO

#### A la culta escritora "Apaikán"

Canta, amado lector, que la vida es acibar y el canto endulza el corazón, como la miel el fondo del panal.

Cuando en las horas de íntimo pensar el buitre del esplen pretende clavarte con artero pico, defiéndete: canta o ríe, que tales son las armas del espíritu.

En presencia del tedio, el recurso de las almas es reír o cantar.

Prefiere tú el desahogo del canto, entona tu canción, alegre o triste, que pronto al corazón vuelve el ritmo acompasado y suave.

Entre el vulgo que llora a lágrima viva y Jeremías que llora con canto de dolor, no titubeo, estoy por Jeremías.

La palabra deslinda al hombre del bruto, dijo alguno. Será siempre? Juzgo que no, juzgo que a veces la palabra, cuando es torpe o grosera, embrutece al hombre. El canto dulcifica, eleva, sublimiza, lleva el pensamiento a blando regazo, da el opio contra la amargura. Cuando el niño llora, la madre le canta y entonces el niño suspende su lloro, se arroba en su cuna y duerme feliz. Por eso el canto recuerda a la madre, suspende nuestra ira, suaviza nuestra alma.

Canta el valse en compás al amor y la fúnebre marcha llora cantando la muerte del hombre: luego hay canto de placer y canto de dolor. Canta snave el agua sobre el duro caseño y el pajarillo endecha en la frondosa rama. Canta el mar y canta el viento, el violín de Zarzate, el piano de Paderewsky. Cantan los niños en coro a la madre del Señor y las

abuelas cantan... las letanías. Tensión de las cuerdas vocales vibrando a la presión del aire contenido en el pecho al salir. Vibración magnífica cuando Caruso entona recóndita armonía. Bálzamo que arrebujá al corazón. Cuando el pensamiento no acierta a explicar lo bello ni lo triste, brota entonces el canto como el agua inherente de la roca. El canto es divino: viene de los ángeles, según Chateaubriand; es la voz melodiosa, determina Rousseau. Padre de la Historia, porque antecedió a las tradiciones, como luz de verdad. David enseñó cantando y los griegos cantaron los versos de Orfeo. La scolia fué el canto de las bacanales. El grillo canta el misterio de la noche, cuando la luna y las estrellas fulgurán y cantan la vida del cosmos.

El pensamiento canta en el verso. Byron es melodioso en su poema Don Juan, pero nos place más cuando Mozart lo arranca a la poesía para hacerlo volar en el canto de su ópera inmortal.

La prosa deleita cuando lleva canto, por ello encanta Donoso Cortez; por tal Castelar, el gran prosador, con justo dinstingo se le ha llamado ándra española.

A veces se canta cuando se llora: así cantó Rigoletto! Pero entonces el dolor es más puro, más fino, más sutil, se olvida la materia, se va hacia Dios y éste es el descargo de los hombres justos.

Canta, hermano lector, que la vida es acibar y el canto endulza el corazón, como la miel el fondo del panal.

Gerardo Zúñiga Montañar.

### JOSE ASTUA AGUILAR

— ABOGADO —

Bufete en su casa de habitación, 250 varas al Norte de la del Doctor Durán.

### Señoras de plantón en el Parque

Limón, 7 de abril.

#### RETRETAS Y CINEMATOGRAFOS.

Una súplica muy justa hago al señor Director de la Banda de esta ciudad en nombre de varias personas que se han acercado a mí con tal objeto. Me dicen que las retretas principian a las ocho de la noche y terminan a las nueve y media, hora en que ya ha dado principio de la función de cinematógrafo por exigir el reglamento del teatro principiar a las nueve en punto. "Para poder asistir a la retreta — me decían — es necesario prescindir de ir a la función del *Arrast*, porque llegar cuando una película de esas interesantes está en su segunda parte, no tiene gracia". De manera, pues, que, repito, suplico al maestro Coto tenga la bondad de corregir esta irregularidad, dando principio a las retretas a las siete y media de la noche, hora que la mayor parte del público desea para tomarse la libertad de asistir al teatro, única diversión que existe y esto dos veces por semana.

#### SIEMPRE TOCANDO LOS EXTREMOS.

El jueves tuve la humorada de ir al Parque Vargas a disipar la nostalgia de la crisis, y platicando acerca de la belleza natural de que este paseo está dotado, me hicieron notar cierta anomalía que

en el fondo no deja de tener bastante de verdad. Los días que vienen vapores, el pucito se alegra mucho, corre dinero y demás; pero sucede que en la noche, desde muy temprano se adueñan de las bancas del Parque multitud de marineros obligando a señoras y señoritas estar de plantón todo el tiempo que dura la retreta. Hasta aquí nada malo veo; pero llegando al punto aquel que a ciencia toca... nada bonito encuentro yo que se presenten estos señores a un centro social como éste, en camiseta nada menos y ojálá limpia, pero resulta que sin duda por verse pronto, del trabajo, ponen proa directa al Parque y no hay Dios posible que los saque de allí.

#### NUEVO SECRETARIO.

Ya ha tomado posesión de su cargo de Secretario de la Alcaldía de esta ciudad el joven Arturo Bustamante, nombrado en reposición de Juan Rafael Escalante, que renunció. Felicitamos al joven Bustamante y le deseamos buena suerte en el desempeño de sus funciones.

—La Junta Agrícola de Limón, está formando una hermosísima colección de obras de agricultura, obsequiadas por particulares y socios de la Junta.

—En los corrillos judiciales se habla de la conveniencia de establecer especialmente en esta zona,

### Banco Internacional de Costa Rica

En sesión celebrada el día 3 del mes en curso, la Junta Directiva acordó que mientras dure la ausencia del Director de este Banco, señor don Walter J. Field, ejerza sus funciones el Sub-Director, señor don Oscar F. Rohmosen.

San José, 8 de abril de 1916.

El Secretario,

J. F. ECHEVERRIA.

#### RABULA.

#### NUESTRO PESAME

En Desamparados dejó de existir ayer don Nicanor Garbanzo Madrigal, ciudadano distinguido, que sirvió a la sociedad en sus distintas esferas de caballero. Por tan sensible suceso enviámosle nuestro sentido pésame a la afligida familia, y en particular a nuestro amigo el Lic. don Máximo Fernández, sobrino del extinto.

Hoy descanso **TEATRO VARIEDADES** Mañana martes  
Estreno de las siete primeras partes de la sensacionalísima serie de la Universal  
Film, marca "Sello de Oro" y que se titula  
**El Tres de Corazones** ¡Gran sensación!

**TEATRO ACTUALIDADES**  
LUNES 11 DE ABRIL — DOS ESCOGIDAS TANDAS  
**La Criolla y Por su Papá**  
Mañana martes de moda empezarán las famosas  
**AVENTURAS DE CTALINA**

# Centro de prosperidad infantil

Donde se enseña la manera correcta de criar a los niños

Traducido especialmente para EL IMPARCIAL de "The Sunday Star Washington" y enviado por la estimable señora doña Amparo de Zeledón

¿Se le ha ocurrido a usted en Washington visitar alguna vez los Centros de Prosperidad Infantil? No?... Nada conoce acerca de ellos?... Ignora la existencia de tales instituciones?

Pues bien, voy a ilustrar su curiosidad infándole que aquí, en el corazón mismo de Washington, es en donde están establecidos; y muy en breve, desde el 1 hasta el 7 de abril de 1916, toda persona que lo deseará tendrá oportunidad de adquirir sin número de detalles y apreciar la magnitud de la campaña que se hace en favor de la infancia en esta gran ciudad.

En el salde de cada cual quiera de los centros que tiene establecido Washington, si alguien entra encontrará seguramente una o más madres pobres de la ciudad que vienen en busca de consejo médico o consejo doméstico para mejorar condición del pequeño que llevan sus brazos. Si es día de confesión y se le permite asistir a una misa, cuánto gozará al escuchar las conversaciones familiares de instancia que allí tienen las enfermas con las madres, a quienes aconsejan; y es una grata sorpresa ver que se hace labor tan eficaz y real en favor de la niñez inerte. Algunos de los niños, si son débiles y enfermizos, pero cuando los hay sanos y robustos dueños de haber estado algún tiempo en la institución, y sus ojillos frescos y su mirar franco los da como modelos de salud y alegría.

Especialmente edificios resultan estos centros. Ellos se enseñan la crianza del niño, objetivo es prevenir el mal, evangelio, mejorar la niñez.

Durante las conferencias, niños y madres parecen estar muy felices. Ríen y conversan libremente y cada cual tiene asignado y se lleva a cabo tranquilamente y sin desahucio. El salón es amplio, bien ventilado, amueblado todo de blanco. Largas filas de sillas esmaltadas blancas, mesas del mismo color, una muy sencilla pero lisa y lista como para recibir al niño; un modelo de pañales y todo una romana muy blanca y bien, son los accesorios de este centro. A la vista de todas las cosas, quienes siempre están bulo con interés el alfiler que la casa de su niño.

El día de pesa y consuelo las criaturas están contentas, mientras se les pesa y los respectivos datos. La pesa es el principal acontecimiento del día. Y es de ver el semblante de las madres lleno de satisfacción si observan que su hijo ha ganado, o en cambio contrariedad si la romana marca una disminución de peso. Viene entonces el cambio de impresiones con las enfermeras. Se discuten los motivos que pudieran haber ocasionado la disminución, se les da el consejo oportuno y acto continuo se pasa al niño al Consultorio. Allí están los médicos. Muchos los hay especialistas en enfermedades infantiles. Ellos recetan y son las enfermeras las que dan el consejo a las madres.

La pesa semanal resulta siempre importante dato para la vida normal de los niños, pues si se ve aumentar se procurará mantenerlo en esa buena condición para que continúe en su desarrollo, y si pierda pasa como lo hemos ya dicho a manos del facultativo que lo recete o que lo observe.

Por todo lo dicho, se comprenderá que la mejor propagandista de los bienes de esta sociedad es la madre, que interesada como está en la vida y salud del niño, no escatima publicar sus beneficios. Como se trata de una escuela de madres, a éstas se les enseña cómo deben cuidar y vigilar su hijo en casa. La enfermera encargada de este trabajo trata algún punto interesante y lo selecciona con cuidado; su conversación es corta y va directamente al grano. Para impresionar mejor a las madres se les escribe en el pizarrón algún proverbio adecuado a la higiene o al amor maternal, y dicha frase se les obliga que la escriban en sus respectivos cuadernos de apuntes. Cuántas veces después de estas familiares entrevistas y cuando llegan las madres a casa el alimento del niño está preparado con mayor esmero que antes y la ropita, aunque pobre, ya la arreglan-holgada y siguiendo los consejos que dió la enfermera.

El año de 1915 2.127 niños de la ciudad de Washington fueron cuidados y beneficiados por los Centros de Prosperidad Infantil, e infinidad de ellos escaparon de la muerte y salieron de las tristes condiciones de enfermedad y de pobreza, para transformarse en criaturas sanas, hijas de madres regeneradas.

Todos los problemas relativos a la familia se estudian en ellos, aportando grandes bienes a la comunidad, pues se da predilección a todo lo que concierne a la mortalidad infantil. Además su fin es altamente democrático. Se admiten niños sin distinción de clase ni de raza, y la que saca ventaja es siempre la madre inteligente que aprovecha los consejos. Cuántas veces son caritas color de azabache las que sonríen felices y la enfermera de profesión que necesariamente está a cargo de cada Centro, toma igual interés en los niños de piel oscura y blanquísima denticitos, que en los de sonrosadas mejillas y ojos azules.

Superintendente de enfermeras de todos estos Centros es la señorita Estelle Wheller y recientemente le decía ella a un repórter de nuestro diario: "Nuestra labor es educativa; toda clase de madres se acercan aquí y a todas atendemos con esmero, pues presentimos que hemos de construir, en estos trabajos, los cimientos de la futura escuela pública de madres. De gran importancia es instruir a las madres no sólo sobre la crianza del niño, sino también sobre el cuidado personal de ellas mismas. Creo que la reducción que mañana tendrá la mortalidad infantil en los Estados Unidos, deberá su origen en mucha parte a la activa propaganda que la escuela pública nacional americana hace en favor de la higiene. Y como el hogar se enlaza tan íntimamente con la escuela, esos escolares de hoy que se les atiende bien y aprenden preceptos sabios para mantener su salud, serán los jefes de hogares más regenerados del futuro. Por eso cristalizó en una frase el ideal que perseguimos al trabajar con tanto amor en este sentido: *Mejorar los padres para que ellos mejoren sus hijos.*"

Nada significaría evitar solamente que el niño enferme; no. Lo primero que importa es educar a las madres, y en algunos de nuestros Centros se dictan conferencias prenatales. Qué esperanza puede haber para el futuro hijo si la madre no vive en condiciones sanitarias si quiera pasables? Hay suburbios aquí en Washington, en donde las infelices madres pobres no solamente viven sin higiene, sino que tienen que llevar el agua potable y la que les sirve para sus necesidades domésticas, a través de tres pisos y esa agua es de mala calidad. Qué oportunidad para mejorar o para criarse esano tiene el hijo que viene al mundo en estas condiciones? Por eso es nuestro anhelo prepararle un ambiente más puro, en donde se mueva física mental y moralmente. Y en estos casos es cuando se siente el beneficio de los buenos gobiernos, auxiliando con medidas apropiadas; aquí es donde se aprecian las leyes municipales adecuadas, el ensanche de parques, para las clases pobres, y tantas otras medidas preventivas del desastre presente: la mortalidad infantil". Preguntada que fue Miss Wheller acerca del plan que se llevará a cabo durante la "semana infantil de primavera", contestó: "Más de 1.700 sociedades tomarán participación en ella. Se inspiró la idea en que como el primer paso que una nación civilizada debe dar es velar por el cuidado y la conservación de sus niños, más aún en estos precisos momentos en que se dicen los países beligerantes, era necesario hacer de dicha propaganda en favor de la perfecta crianza del niño. Hemos tenido en esta labor el apoyo de todas las corporaciones cívicas de la ciudad, y todos los ciudadanos de Washington deben cooperar en este sentido. Mucho nos gustaría escribir en nuestros libros los nombres de las personas de buena voluntad que quieren colaborar con nosotros, y asimismo pedimos encarecidamente los nombres de todos los niños de Washington menores de un año, pues deseamos hacerles un obsequio: una bandera americana que flameará sobre sus casas durante la "semana infantil", que hemos llamado "Nacional", y que dará a cada pequeño ciudadano su primera lección de patriotismo. Quizá será este regalo el primero que se le obsequie que no sea un juguete, y segura estoy de que lo guardarán como un tesoro tal vez por toda la vida". Cuando la señorita Wheller ya concluía su reportaje y se acercaba diligentemente a su escritorio lleno de cartas y papeletos, donde continuamente llamaba un teléfono, nos dijo: "Como es igualmente fácil tener hijos sanos que enfermizos, y como para ellos es de gran valor que estén de buena salud, necesario se hace que auxiliemos a la sociedad a mantenerlos robustos y sanos, para traer mayor felicidad al hogar y hacer más dichosa la humanidad. ¿Cuánto más feliz sería ésta si a sus miembros, cuando niños, se les hubiera brindado la oportunidad de crecer más sanos y fuertes?"

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# IN MEMORIAM

La eterna segadora, la que al fin y al cabo nos hará doblegarnos bajo el filo de su guadaña, arrebató hace un año la existencia de Miguel Valdés.

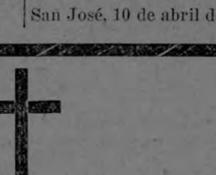
Sin duda alguna este nombre evocará en el recuerdo de muchos la tragedia de su muerte en aquella tibia noche abribeña. Honda fue la emoción en el grupo de quienes le queríamos y la colonia cubana perdió con él a uno de sus nobles hijos.

Eduardo FERNANDEZ C. San José, 10 de abril de 1911.

# Misa de Requiem

Se celebrará una Misa mañana martes 11 de Abril a las 8 de la mañana, en la Iglesia de La Dolorosa. Modesta A. v. de Chaves e hijo, invitan por este medio a todos sus amigos y relacionados a este acto, por cuya asistencia quedará muy agradecidos.

San José, 10 de Abril de 1916.



## Banco Internacional de Costa Rica

Desde el primero de abril próximo en adelante esta institución pagará INTERESES SOBRE DEPOSITOS a los tipos siguientes:

A la vista	3 o/o anual.
A 3 meses	4 o/o anual.
A 6 meses	5 o/o anual.
A un año	6 o/o anual.

San José, 28 de marzo de 1916.

# PROGRAMA

de la retreta que la Banda Militar, dará esta noche a las 8 en el Parque Morazán.

- 1o.—Marcha Española — Valverde.
  - 2o.—Valientes y caballeros — Obertura — Rougnon.
  - 3o.—Mi barrio chino — One-Step — Scharts.
  - 4o.—Aida — Fantasia — Verdi.
  - 5o.—El bonito Danubio azul — Vals — Strauss.
- ALFREDO MORALES F. Director.

Lunes 10 de abril de 1916.

# Lotería del Asilo Chapu

AERIL 9 DE 1916.—SORTEO N.º 371

No. 11,551	25,000
09,666	10,000
00063	80
00200	80
00407	80
00410	500
00472	100
00636	100
01504	100
01708	5000
02085	1000
04543	200
02665	80
03045	100
03488	200
03510	80
03504	200
04296	80
04531	500
04541	200
05746	80
05748	80
06088	80
06280	80
06424	100
06455	100
06515	1000
06612	100
06695	80
07395	100
07584	80
07642	80
07908	80
08273	80
08490	200
08562	100
09228	80
09255	100
09431	200

# El camino de San Pedro a Escobal

San Pablo, 4. Con motivo de que el Supremo Gobierno está dando forma para unir este pueblo con El Escobal, los vecinos en su mayor parte, han hecho públicas manifestaciones de entusiasmo por tan trascendental acontecimiento.

Nada más justo que nuestro Gobierno se haya acordado de mejorar la tristísima situación de este pueblo y de los demás del Sur, como San Pedro, San Luis y otros no menos importantes. Con esto, el trabajo se rehabilitará, el comercio tomará mayores proporciones y es claro que se nos hace un gran beneficio, con la apertura de dicho camino, porque se acortará un setenta y cinco por ciento, la distancia que tenemos con la línea férrea y la afluencia de los visitantes y amigos será grande.

No muy lejano está el día en que Costa Rica cuente entre sus bellas poblaciones, la de San Pablo, que quizás llegue a ser la cabecera de un nuevo cantón de la provincia de San José. El tiempo la dirá.

Ya que se ofrece una nueva oportunidad, debemos hacer un pequeño recuerdo a nuestro Ministro de Fomento, de la necesidad que anotamos en días pasados, de la construcción de la cafetería en este pueblo; pues con esto completará la grande y benefactora obra que está llevando a cabo en la actualidad. Ya sabe que el costo es poco y debe contar además con la buena voluntad que todos tenemos, para procurar por el progreso, de nuestros lugares.

CORRESPONSAL

# Banco Internacional de Costa Rica

Desde el primero de abril próximo en adelante esta institución pagará INTERESES SOBRE DEPOSITOS a los tipos siguientes:

A la vista	3 o/o anual.
A 3 meses	4 o/o anual.
A 6 meses	5 o/o anual.
A un año	6 o/o anual.

San José, 28 de marzo de 1916.

# LA DEUDA

Por Melchor Bonifois. Allí en lo alto de la colina, hacia la calle de los Pirineos, una veintena de confederados se habían atrincherado en un pabelón aislado en medio de un gran jardín y hacía una hora que se defendían con un heroísmo digno de mejor causa, contra los versalleses que los cercaban por todas partes; pero, extenuados de hambre y faltos ya de municiones, veían aproximarse el momento en que serían tomados por asalto, y definitivamente vencidos.

En una pieza del piso bajo había una mujer, la cantinera del regimiento, sentada en un rincón sobre un colchón enrollado, y que, con semblante huraño, apretaba contra ella, entre sus brazos, a tres niños: una niña de ocho años y dos de siete y cinco años que, con ojos agrandados por el terror, temblaban de espanto.

En la ventana, el padre, negro de pólvora, quemaba sus últimos cartuchos. De repente, un pelotón de soldados de línea hizo irrupción en la pieza, entre gritos y blasfemias.

J. MONTALTO, Tesorero.

Nota.—El número 11,551 fue vendido por Daniel Roldán, de San José. El número 09,666 fue vendido por Vicente Muñoz Campos, de Turrialba.

148 Biblioteca de EL IMPARCIAL

CUENTOS ESCOLIDOS 149

152 Biblioteca de EL IMPARCIAL

Y cogiendo enseguida por los brazos al confederado, de pie en la muralla, le dijo: —En cuanto a tí, yo me encargo de despacharte. Y arrojándolo con ruido en la pieza vecina, entró cerrando como por descuido la puerta sobre ellos, y descargó tres veces el revólver al aire; luego, sacando portamonedas, lo deslizo rápidamente en las manos del comunista efectuado, y le dijo muy bajito: —Huye al campo con tus muchachos por esa ventana que los jardines, y trata de escapar; el diablo te da tiempo. Y sin esperar la respuesta del hombre, valió a la otra pieza, cargado de nuevo su revólver, y diciendo risa feroz: —Veo que la mujer se ha desmayado; tanto mejor para ella, soldado. El hombre está despachado. Vámonos en marcha nosotros! Y salió el último detrás de sus soldados.

Así rezongaba el capitán Desplaces, el más intrépido luchador de los batallones de Africa, lo cual le valió el sobrenombre de "Marcha a la Muerte". Comandante de una avanzada en el extremo de la frontera del Tonat, pasaba revista a un refuerzo de una cincuenta de znavos que acababan de enviarse de In-Salah, bajo la custodia de un aiferéz; y entre aquellos muchos chicos de bronceada faz, la presencia de un jovencito, casi un niño, de rostro inberbe, era lo que motivaba el mal humor del bravo Capitán. Se acercó al joven soldado, que por su lado miraba a su jefe con extraños ojos. —¿Tu nombre? —Francisco Lormeur—contestó el pequeño "zou-zou" muy intimidado bajo la mirada del Capitán. —Miren eso: se ruboriza como una señorita. ¿Qué edad tienes? —Diecinueve años. —¿De dónde eres? —De París. —¿Voluntario entonces, ¿por qué? —El trabajo faltaba hacia tiempo, y como no quería ser una carga para mi madre, que sostiene a mi hermana y a mi hermano menor, me adelanté al llamado. La voz del jefe se dulcificó.

te el Capitán. Por toda respuesta, el cirujano mecó la cabeza. —¿No hay esperanzas? —¡no, no! Un velo de lágrimas cogió al viejo soldado. Lloraba por primera vez el Capitán "Marcha a la Muerte". Francisco Lormeur entró en el ojo, vio aquellas lágrimas, y sonrió débilmente. —Hijo mío, pobre hijo mío—balbuceaba el viejo oficial sollozando. El moribundo le hizo señas de que acercara su oído a sus labios, y muy bajo murmuró: Acordados del 28 de mayo de 1871; de aquella casa de Belleville, donde arrancasteis de la muerte a un confederado. Yo soy el mayor de los hijos de esa familia que salvasteis. Uno de vuestros hombres pronunció entonces vuestro nombre delante de mí; jamás lo he olvidado, y ahora, al salvaros la vida, Capitán, he pagado la deuda de mi padre.

# Ya llegó la conocida MANTECA marca SMITH, la mejor que ha venido a Costa Rica

## Unicos Agentes para Costa Rica: H. MANN & Co. :- New York

### Depósito en San José: Víctor Fabián :- Teléfono 724 :- Depósito en Puntarenas: Luis Casalvolone

## POR LA ESCUELA COSTARRICENSE

II

Una Carta Pedagógica de don Francisco Solórzano, publicada en este mismo diario, nos ha impulsado a escribir sobre tópicos de enseñanza.

No vamos a comentar ninguna de las ideas del amigo Solórzano, pero queremos decir, aunque no venga a caso, que el esmero de los pocos maestros en quienes creemos de verdad porque conocemos su talento y porque nos consta su dedicación.

Somos de los que creen que la escuela costarricense anda descaminada. Hemos sostenido ya en diversas ocasiones que con el personal docente actual no se puede pensar seriamente en ninguna sincera evolución. No son, desgraciadamente, sistemas pedagógicos lo que nos hace falta. Si así fuera—y repetiremos lo que dijimos cuando nos referimos a programas, todo estaría salvado con importarlos de Alemania, de Inglaterra, de Francia, de Italia, como en tantas otras ocasiones, sin que nos quedara otra tarea que la de una inteligente adaptación. Lo que nos falta, fuerza es confesarlo, es maestros. La simiente, sí, la simiente, pero, ¿y qué hacemos si no hay manos hábiles que la sepan arrojar al surco con cuidado y con amor? ¿Y es que no hay en Costa Rica—podría preguntarnos cualquiera—elementos aptos para nuestra enseñanza primaria? Desde luego contestaríamos que no sólo no negamos que los haya, sino que lo afirmamos. La razón es otra, muy distinta por cierto: la mala situación en que se coloca a los maestros.

Nos resistimos a creer que la Escuela Normal nos salve de ese abismo. Creemos, como los que más, en la competencia profesional de quienes van a trabajar en ella. Raramente se encontrará un cuerpo de profesores más idóneo, ya por su preparación como por su cariño a estas nobles ideas educativas. Es que la enfermedad no la podrán remediar ellos, cuya influencia sobre los jóvenes que preparan como cruzados para las luchas del porvenir, terminará en el umbral de la esencia, fuera de la cual los aguarda la lucha encontrada de la realidad amarga.

La Escuela Normal preparará centenares de maestros que si subordinaran sus naturales intereses al hermoso ideal de la escuela nueva, libre de prejuicios y de ignorantes pedanterías, iniciarían esa evolución con que sueña nuestra fantasía. Pero la verdad es que la mayor parte de ellos, pocos años después, cuando su actuación pudiera ser más fecunda por el caudal de experiencias recogidas, abandonarían el Magisterio para ir en busca de otros campos de menores responsabilidades y de mayor provecho personal. ¿Qué?—contestará por ahí el anhelo de algún idealista—

## Los fletes marítimos

Los fletes marítimos es un asunto de vital importancia que si se prolonga, seguirá de un carácter muy serio. La Italia se queja vivamente de no estar suficientemente aprovisionada en carbón. El alto precio del flete ha causado una elevación de éste indispensable artículo, que vale a francos 107, la tonelada; lo cual obliga a diferentes Compañías a levantar sus precios y entre ellas las de Gaz.

## DUELO

Ayer se verificó el entierro de quien en vida fué don Patrocinio Rojas-Zumbado, persona de muchas simpatías por sus valiosas virtudes. Un considerable número de amigos formaba el fúnebre cortejo como testimonio de afecto a la muy apreciable familia doliente.

Nosotros nos quitamos en su dolor a la infortunada familia enviando la nuestra expresión de condolencia. Muy especialmente la dedicamos a nuestros amigos don José Rafael y don Jorge Rojas.

## DE SANTA ANA

**Luz eléctrica.**—La Municipalidad de este cantón, compuesta de personas aptas y entusiastas por el adelanto y progreso de este pueblo que tan dignamente representan, hace gestiones activamente por proveer de luz eléctrica al distrito de El Sardinal.

**Medias cañas.**—La Municipalidad acordó hacer varias medias cañas en ciertos lugares de urgente necesidad, obras que ya se están ejecutando.

**Tranvía.**—De suma necesidad es que fuera protegido este rico y pintoresco cantón, con la instalación de un tranvía eléctrico, ya que en esta jurisdicción existen dos plantas eléctricas.

**Teléfono.**—De gran urgencia es la instalación de un teléfono en la Jefatura Política; ojalá se hicieran las gestiones del caso para llenar esta necesidad.

**Semana Santa.**—Nuestro progresista y activo Cura de este lugar, Coronel Presbítero don Manuel Zavaleta, está preparándose para celebrar Semana Santa en toda regla, de modo que no habrá nada que desear.

**Botica.**—El Licenciado don Zacarías Guerrero tiene montada en esta villa una lujosa y bien surtida botica, en donde se despacha con todo esmero y prontitud.

**Enfermo.**—Don Enrique Fonseca Zúñiga, Jefe Político de este lugar, ha estado un tanto mal de salud, pero ya sigue mejor.

**Muerte.**—En la República de Honduras dejó de existir el esposo de doña Blanca Sáenz, por lo que presentamos nuestro pésame a la viuda y demás familia.

**Agente de Policía.**—Se hace sentir la creación de un Agente de Policía en el

## Cae un jinete de su cabalgadura

San Mateo, 5  
**BAUTIZO.**—El 29 p.pdo. a las 5 p. m. recibió las aguas bautismales y el sugestivo nombre de Gladis, la chiquitina de los esposos don Leonidas y doña Jacinta J. de Castro. Fueron sus padrinos doña Laurita S. de Castro y su hijo Manuel. Por tal motivo sus cariñosos padres festejando el acontecimiento, estuvieron de manteles largos en compañía de sus amigos más íntimos.

**CIRCO.**—Hace una semana cantamos en esta población a los señores Lezama, quienes se han instalado en la plaza pública. El público ha sabido corresponderles. Para el sábado y domingo próximos anuncian dos variadas funciones, las que nodudamos serán muy aplaudidas. Cuentan con un muy buen barrista; un verdadero equilibrista en la cuerda floja; un recomendable prestidigitador y ventrílocos; algunos amiales amaestrados y como complemento con el simpático "Tarin" quien acompañado de su violín complace en sus difíciles ejecuciones al gusto más delicado. Pues bien, el acreditado Circo Lezama Hnos. se recomienda sólo donde quiera que siente su plaza, por los sorprendentes trabajos, la variedad de escogidas cintas cinematográficas que ofrecen al público como por la seriedad de sus Directores quienes muy pronto se captan las simpatías generales.

**LAMENTABLE INCIDENTE.**—Fue el ocurrido hoy al expendedor de car-

nes señor Braulio Serrá, quien en sus negocios particulares dirigía al vecino barrio de Desamparados, cabalgando una bestia indomada y debido a una espoladura que le dio, ésta se desbocó, y al querer el jire desmontar se quedó colgando de un árbol, sufriendo así un estregonazo duro en una cerca de alambres de pú. Recibiendo como cincuenta heridas en la espalda y otras de bastante consideración en la cara la que partió una oreja. Tuvo este señor suficiente fuerza para venirse a pie una distancia como de dos kilómetros, luchando con una fuerte hemorragia. Una vez en su casa fue inmediatamente atendido por el señor Médico del Pueblo Dr. Suárez, quedando el paciente en un estado bastante lamentable. Lo que deploramos muy veras.

FABIO FABIOLLO

## No olvide usted dirigirse a nuestra oficina provisional para obtener el prospecto que

# “EL HOGAR”

ofrece al público

Si usted tiene alguna duda, indiquenos su dirección, que la Compañía enviará a usted inmediatamente un Agente que le explicará lo que usted no entienda

Deseamos que nuestros asegurados sepan de antemano lo que van a recibir y a lo que quedan obligados

## Mucha claridad y mucho orden

MARIO DEL VALLE

146 Biblioteca de EL IMPARCIAL

CUENTOS ESCOGIDOS 151

Antes que pudiera hacer un ademán, el soldado de la comuna fue cogido, agarrado y arrojado contra la pared; diez fusiles apuntados contra su pecho se disponían a utilizarlo.

Soltando a sus pequeños, la mujer se alzó entre su marido y las armas amenazadoras.

—¡Ah! ¡no le matéis! ¡Es mi marido, el padre de mis hijos; piedad para él, piedad para nosotros!

Pero los soldados que hacía cinco días veían caer a sus camaradas heridos por las balas comunistas, no se hallaban absolutamente dispuestos a la clemencia. Un sargento cogiendo a la mujer por un brazo, exclamó:

—Vamos, ¡atrás! Tu marido es un bandido que ha disparado sobre nosotros; yo lo he visto; y ahora le llegó su turno.

Y, con bruzco además, arrojó a la mujer sobre el colchón; pero ésta, con desesperación que duplicaba sus fuerzas, se precipitó de nuevo hacia su marido, y se suspendió a su cuello, con ruidos de leona herida:

—¡Cobardes! ¡cobardes! ¡Atacaís a un hombre entre diez. Matadme a mí primero, y después de matar a los padres, degollad también a los hijos; eso valdría más que dejarlos huérfanos.

Es su primer combate, y desde el comienzo de la acción ha marchado en primera fila.

El Capitán, aprovechando un momento de calma, no puede dejar de gritarle

—¡Bravo, chiquillo; perdóname el haberte juzgado mal. Se puede con un rostro de niña tener un valor de león!

En aquel momento, un gran diablo de árabe, a caballo, desemboca detrás de un grupo de árboles, y con la lanza en ristre se arroja sobre el Capitán.

Este estaba perdido sin remedio, cuando Lormeur, lanzándose hacia su jefe, lo cubrió con su cuerpo, y recibió en todo el pecho el hierro del enemigo.

“Marcha a la Muerte” dió un grito de rabia y mientras que con un brazo sostenía a su salvador desfallecido, con la otra mano mataba al árabe de un tiro de revólver. En seguida, levantando al herido en sus brazos, lo llevó distante del combate, y lo colocó a la sombra de una palmera.

El cirujano que los seguía, desahotó el uniforme del pequeño zuavo, desgarró la camisa y sondeó la herida.

—¡Y bien?—interrogó ansiosamen-

150 Biblioteca de EL IMPARCIAL

CUENTOS ESCOGIDOS 147

—¿Y tú fuiste el que eligió voluntariamente este cuerpo y quisiste venir a África?

—Sí, mi Capitán.

—Extraña idea... En fin, tanto mejor! si no pereces en la demanda.

Y volviendo la espalda, el Capitán “Marcha a la Muerte” se alejó, sin ver la maliciosa mirada, acompañada de una sonrisa que le lanzó el hijo de París, mirada y sonrisa que parecían decir: “Vaya, vaya, somos más soldados de lo que crees y te lo probaremos en la primera ocasión.”

Retumba el cañón: los fuegos de fusilería crepitan mezclándose a los gritos de los combatientes, a los lamentos de los heridos, y al estertor de los moribundos.

El Capitán “Marcha a la Muerte,” a la cabeza de su batallón, da una carga furiosa contra los Tuareg, que, rechazados por cuarta vez, sólo resisten flojamente, y comienzan a huir en desorden.

—¡Adelante, muchachos!—grita con voz de trueno el viejo Capitán.—¡Y viva la Francia!

Al lado de su jefe, entre los que cargan con mayor ímpetu y que más se distinguen, está Francisco Lormeur.

En aquel momento un joven teniente, con el uniforme hecho jirones, empuñando un revólver entró en la plaza:

—¿Qué pasa aquí?

Todos los soldados quisieron contestar a la vez.

—¡Habla, tú!

—Mi teniente: hemos sorprendido a este hombre con las armas en la mano disparando sobre nosotros; le habríamos arreglado las cuentas, sin su mujer, cuya resistencia comienza a calentar los oídos.

De una ojeada, el oficial abarcó el conjunto de ese siniestro drama: vió al hombre, al padre, que con tristes ojos miraba a sus hijos, esperando la muerte fatalmente resignado; la mujer enloquecida; a los tres niños aterrados; después el grupo de sus soldados, hoscos, resueltos a llevar las cosas hasta el extremo; ninguna razón podría convencerlos en semejantes momentos.

—¡Ah!, aunque estos bandidos resisten—zulló, dirigiéndose a sus soldados.—¡Sujetad vosotros a la mujer, pero sin hacerle daño; los soldados franceses no atacan más que a los hombres.

## Noticias de España

Se ha desarrollado en Zaragoza una horrible tragedia.

El conocido industrial José García, que se había arruinado, pidió dinero, inútilmente, a sus amigos, también conocidos industriales.

Como ninguno de ellos se lo diera, exasperado el señor García hasta el extremo de disparar varios tiros contra algunos de ellos.

A consecuencia de uno de los tiros está gravemente herido el fabricante señor Sandoval.

El agresor vivió después el arma contra sí, suicidándose.

El Rey a firmado un decreto encaminado a aumentar la producción de carbón.

Según este decreto, los mineros que estén sujetos a las quintas continuarán trabajando en las minas y se les contará en tiempo de ellos como si estuvieran en servicio activo en el Ejército. Quedarán sujetos a la Jurisdicción Militar.

Además se suspende provisionalmente la jornada máxima de trabajo para los mineros mayores de diez y seis años.

El Director de la Sección de publicaciones del Centro de Cultura Hispanoamericana D. Manuel Naval, ha dado en el Ateneo de Madrid una interesante conferencia sobre el españolismo y el americanismo.

Esta conferencia es una continuación de la campaña americanista iniciada por don Rafael M. de Labra.

El conferencista explicó lo que es el americanismo y estableció un parangón entre éste y el pan-americanismo, que significa, según afirmó, el influencia de los Estados Unidos en todas las Repúblicas americanas, a las que quita su personalidad y no les presta apoyo alguno.

Dijo que España debe restablecer un lazo de unión con los pueblos ibero-americanos.

El conferencista fue ovacionado por la numerosa y distinguida concurrencia que acudió a oírle.

En el Teatro de los Campos Elíseos de Bilbao se ha estrenado una ópera titulada “La sonata de Gromell”.

La letra de la nueva obra es de Pascual Frutos y la música es original del joven maestro italiano Nikotra. Todos los números son de una inspiración enorme y de una técnica sorprendente.

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Punto más céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

PRO GUANACASTE

Interesado siempre por todo lo que atañe al progreso y bienestar del Guanacaste, escribo estas líneas, con el propósito de contribuir en algo al resurgimiento de esa provincia.

El Guanacaste, por su topografía y más que nada por la feracidad de sus tierras, está llamado a ser el centro más productor del país. Los cereales, algunas plantas textiles y medicinales y las ricas frutas que allí se dan, nos hacen pensar en el gran porvenir que espera a esta provincia, si sus buenos hijos se preocupan de verdad y sabe aprovechar el inmenso tesoro que poseen esas tierras.

Nadie ignora que la cría de ganado constituyó la principal riqueza que hoy se explota, pero también es lo cierto que este es negocio que beneficia a los hacendados que ese dedican a las crías en gran escala. Los pobres, los que apenas cuentan con unos pocos animales para ayudarse, se ven obligados tarde o temprano a venderlos a precios sumamente reducidos, como igual cosa les pasa con sus cosechas. Y los que nada tienen, los desheredados de la fortuna, los que no han podido labrarse otra vida, tienen que ceder su trabajo a muy bajo precio a los ricos ganaderos: éstos son los más y los que forman ese inmenso grupo típico y original conocido con el nombre de sabaneros.

El Guanacaste, hoy por hoy, no ofrece horizontes a la juventud que ese levanta. Los jóvenes que quieren despuntar, tienen que venir al interior a costa de mil sacrificios, en busca de otro ambiente y de un porvenir que corone sus aspiraciones. Si permanecen allí, sólo encuentran abiertas las puertas de una finca de ganado, o lo que hoy se está viendo, que casi todos padecen del mal de la empleomanía.

Es preciso, pues, abrir paso a esa juventud y la provincia toda debe despertar de ese letargo en que parece estar dormida. Es necesario abrir los ojos de la iniciativa y ver y pensar que esa misma tierra que tanto se quiere, tiene ocultos muchos capitales y la comodidad y holgura de muchos que hoy viven en la mayor pobreza.

A. G.Z.

Ejemplo muy digno de imitar se ha dado Limón con la fundación de una Sociedad Agrícola que es toda actitud y progreso para esa zona. Ese ejemplo debiera imitar el Guanacaste. La fundación de Sociedades Agrícolas en toda la provincia, sería el despertar sonriente de esos lugares llamados a un porvenir halagüeño.

Y así unidos, bajo sólidas bases, tras un mismo ideal y con pequeñas sumas de dinero, podría fomentarse en mucho la agricultura, que es la más segura fuente de riqueza. Aumentar el cultivo de cereales, sobre todo, que podría dar para la exportación. Iniciar el cultivo del trigo; ver con todo interés el cultivo de la papa, y lo que habría de ser un rico filón, el cultivo del algodón que se desarrolla y produce en abundancia. Las sabrosas frutas que se cosechan, merecen también mayor atención, pues podrían constituir otro artículo de exportación. El tabaco es de muy superior calidad y tantas otras plantas medicinales que la tierra pródiga produce. Quizá en ninguna otra provincia podrían mejor desarrollarse las industrias de tejidos o hilados. Y, unas y otras, muchas fábricas establecidas, ofrecerían a hombres y mujeres una mejor y más remuneradora ocupación y sería un nuevo porvenir para esos jóvenes para quienes es hoy un problema seria la lucha por la vida.

Y las Municipalidades, que son las llamadas a encarrilar ese progreso, tendrán por delante algunas cuestiones por resolver. Entre otras podrían sostener dos o más becas en el extranjero, aprovechándose de los conocimientos necesarios, que hayan de servirles y poner en práctica más tarde. Y mediante el auxilio del Gobierno, importar las maquinarias y utensilios que hayan de facilitar los cultivos y explotación de los productos. Y tanto el Ministerio de Fomento como el Departamento de Agricultura no habrían de negar su valioso contingente.

Animo, guanacastecos, y dad prueba de que sois hombres amantes del progreso y que pertenecéis a una raza viril y laboriosa.

Le sacaron un ojo

San Ramón, 4.

Con motivo del movimiento de luna, fué anteyar domingo un día de cálido ambiente, por lo cual los espíritus de los "tapizeadores" (vocablo provincial en el moderno idioma de que habla Calsamiglia) se inflamaron, y la dieron por batirse a puñetazo limpio. Por rivalidades en el sport del boxeo se fueron a las manos los señores Daniel Durán y Secundino Alvarado, éste último en estado inconsciente; como los efectos del alcohol le impidieron ser más ágil que el adversario, quien lo venció a las manos, Secundino se armó de una cuchilla e infligió tres lesiones a Durán, una de las cuales—la más grave,—en el globo ocular derecho, según dictamen médico, interesando, de afuera hacia adentro, la coroides, músculo ciliar y procesos ciliares, el iris totalmente desde la pupila y algo el cristalino; como fueron abiertas las cámaras anterior y posterior, se vació gran parte del humor acuoso; sanará—salvo complicación—en cinco días, con pérdida de la visión, de por vida, del ojo lesionado. La justicia represiva se encargará de lo demás.

—Un señor Gozález, de San Rafael, formó una greca fenomenal en el centro del mercado, oponiendo viva resistencia a los policiales que lo querían conducir a la cárcel. Sin que nuestra observación contenga un átomo siquiera de maledicencia como querían suponerlo los policiales que hicieron el cumplimiento, les hacemos un llamamiento para que procuren emplear con individuos así enfurecidos por el alcohol, medios menos violentos que los que emplearon con el señor Gozález; en tales casos se solicita auxilio a los circunstantes, quienes tienen la obligación de prestarlo.

—El cuerpo de boy-scouts de esta ciudad, al mando del Capitán Arias y los oficiales Muñoz y Acosta, hicieron un recorrido por las principales calles, en correcta formación, con motivo del saludo a la bandera, acto que celebran los demingos como ejercicio preparatorio cuando se les ofrezca concurrir a solemnidades de la especie. La Filarmonía amenizó dicho acto, tocando alegres marchas durante el recorrido, y el Himno Nacional en el momento de presentación y partida de la bandera. Esta simpática asociación de exploradores proyecta asistir a los festejos que se celebran en Alajuela el 11 de Abril.

—Es alarmante la mortalidad infantil que se ha desarrollado en este cantón, principalmente en el centro; en el término de un mes han muerto 14 niños de menos de 6 años. Debiera investigarse la causa de las enfermedades de los infantiles, y extirpar el mal con los medios más posibles.

—Nuestro amigo don Francisco Arias A., Capitán del Ejército de boy-scouts, ha sido nombrado Agente de este diario en esta localidad; que le lleve suscriptores como mafz, son mis anhelos más formales.

Corresponsal.

"CHICLETS"

Modera o quita el vicio de fumar. Beneficia su salud. Conserva su boca siempre fresca y limpia. Ayuda la digestión. Todo esto consigue usted mascando "Chiclets". Famosos en el mundo entero. Santiago Palacios — Agente. Pasaje Jiménez, San José.

A LOS SEÑORES GANADEROS

¿No sabe que me hago cargo de destruir la mosca que produce el tórso. San Ramón, Marzo 23 de 1916. JUAN J. RODRIGUEZ.

PATENTE BARATA

Se vende una de Vinatería y Taquilla. Entenderse con Gerardo del Olmo, Oficina de la liquidación del Banco Comercial, frente al Banco Anglo.

C. GUTIERREZ U.

Maderas de Tarrazú

175 varas al Oeste del Mercado

Cambio tercerillas, sin descaento, por maderas.

Compro bronce y cobre

Vendo una calaca (40 caballos) por la cuarta parte de su valor.

Compro canarios Roller

OJO! El cacao de mi fábrica "LA PRIMAVERA" desde esta fecha en adelante se venderá a \$ 45.00 quintal, calidad corriente y el especial \$ 65.00 quintal.

J. RODRIGUEZ M.

TELEFONO No. 542 — APARTADO No. 256

RHUM QUINA DEL DR. GERMAIN!

Única preparación que quita la caspa y evita la caída del cabello. De venta en la "Peluquería Española" y Botica Oriental.

Edgar Knorr & Co.

San José - Limón

GRAN ALMACEN

de

géneros y abarrotes

Cerveza Pfaff's

— YA LLEGO —

El azúcar del Ingénio "LAS VUELTAS"

— de —

ROHRMOSER HNOS.

— EXCELENTE CALIDAD Y PRECIOS BAJOS. —

LA MEJOR

FABRICA DE SIROPES Y BEBIDAS GASEOSAS

Ofrecemos a nuestros clientes y al público en general, los productos de esta Fábrica, bien conocidos y acreditados ya por su bondad y pureza:

KOLA CHAMPAÑA superior y KOLA corriente sin rival. LIMONADA verdadera y ZARZA apetitosa. GINGER ALE y CREAM SODA excelentes.

¡Novedad! El refresco más exquisito, el refresco del día.

— SIDRA CHAMPAÑA —

Especialidad de nuestra marca, por su gusto incomparable.

Los pedidos que se nos encomiende, serán ejecutados con prontitud y esmero.

FERNANDEZ & CAMPOS Apartado No. 935. San José. Teléfono No. 190.

SE COMPRA DULCE

Del 24 del corriente en adelante y hasta nuevo aviso, la Administración General de Licores seguirá comprando dulce a los particulares a CUATRO COLONES el quintal, puesto en la bodega de la Estación vieja de Alajuela o en la Fábrica Nacional en San José.

Este dulce es para la EXPORTACION Y DEBE SER, POR LO CONSIGUIENTE, BLANCO Y DE BUENA CALIDAD; sólo se recibirá en marqueta y será pagado a la presentación del recibo correspondiente en las oficinas de la Administración General.

San José, 6 de abril de 1916.

M. G. ESCALANTE, Administrador General de Licores.

EMPRESA DE TRANSPORTES

NANNE & CO.

TELEFONO 566

Tenemos para el transporte de muebles wagones especiales Tomamos en nuestra caballeriza bestias de ciudo Altos de la Cuesta de Núñez -Miramonte-

MONTEALEGRE & BONILLA

IMPORTADORES - EXPORTADORES

Compramos cafe de buena calidad

Nueva York

80 Front Street

San José, C. R.

2a. Avenida Oeste No. 10

Almacén de Música Páez y Compañía

Música, Instrumentos y accesorios.—Las novedades para piano, canto, orquesta y banda.

El profesional, el estudiante y el aficionado encontrará lo que necesita.

— PRECIOS BAJOS —

A LOS FINQUEROS

Se desea comprar una finca de café con su beneficio siempre que la plantación sea grande y esté bien situada. Mande su oferta con todos los datos al apartado de correos 227 en esta capital.

EN CUESTA DE MORAS

está situada la Tintorería de Carlos Peralta

Se garantiza la más rigurosa higiene en los procedimientos

Atmetlla Hermanos

COMISION—AGENCIAS—CAMBIO

San José, Costa Rica.

Dedican especial atención a la representación de fabricantes y exportadores americanos. Aceptan pedidos grandes y pequeños y ofrecen facilidades para los pagos.

COMPRAMOS ORO AMERICANO Y LETRAS DE CAMBIO

— TELEFONO 447 —

J. M CABANAS & Co.

NUEVA ORLEANS

Representantes exclusivos de manufacturas americanas, cuentan con grandes existencias de mercancías para atender con esmero y prontitud cualquier orden de pedido que se les envíe, garantizando completa selección hecha personalmente por la casa en los despachos que se verifiquen.

AGENCIAS ESTABLECIDAS Y CUIDADOSAMENTE

ATENDIDAS EN TODO CENTRO AMERICA

Representante para Costa Rica: Sr. E. SALAZAR S.

Oficina: 50 varas al Oeste de la Botica Francesa.

"LA PUERTA DEL SOL"

HERRERO & GIL

SASTRERIA Y CAMISERIA

Especialidad en artículos

para caballeros y niños

Esmero en los trajes a medida

Librería Española, Imprenta, Encuadernación, Fábrica de Sellos de Hule, Relieves, de María v. de Lines. - San José - Cartago - Limón

Se acaban de recibir las cinco obras de Orison Swett Marden, que se han traducido al español: Abrirse Paso, Alegría del Vivir, Poder del Pensamiento, Siempre Adelante, Iniciación en los Negocios. Las obras de Marden educan la voluntad, forman el carácter, enaltecen y dignifican. Léed las obras de Marden. Ponedlas en manos de vuestros hijos y tanto vosotros como ellos, sacareis provecho de ello. Cada tomo en "ística vale \$ 2.50; por correo, \$ 2.80; un tomo empastado, \$ 3.00; por correo, \$ 3.35.

\*\*\* \*\*

Si desea usted suscribirse a Diarios, Semanarios, Revistas Americanas o Europeas, ordénelas a la LIBRERIA ESPAÑOLA de doña María v. de Lines, y tendrá un servicio sin tacha.

# ENGLISH SECTION

## Anuncios de Ocasión

25 céntimos cada veinte palabras o fracción.  
Por cada diez palabras de exceso, 5 céntimos.  
No se admiten inserciones por menos de tres veces.

**COMPRO** un motor eléctrico, de corriente alterna, de 25 a 30 caballos de fuerza. En esta Administración informarán.

**LAVERO PERDIDO.**—Se gratificará a la persona que presente uno marcado "Meyer \$2.50 Shoe Co." a esta Administración. Perdido el jueves pasado en la estación del Atlántico.

**PERRO** pequeño "Foxterrier", blanco con pintas negras, que entiendo por "Globulin", se ha perdido. Se gratificará en "EL IMPARCIAL" a quien lo devuelva.

**SE NECESITA** una nodriza, sana y fuerte. Preferible que sea del campo. Se compra o se alquila una yegua para ordeñar. En esta Administración se informará.

**INCAS.**—Se venden las siguientes: dos en Orotona, dos en Curridabat y una casa en el centro de esta ciudad. Para informes entienda con Elías Artavia, Barbería situada 20 varas al Norte del Correo.

**FILATELISTAS - GANGA!** A menor precio que el de catálogo se detalla una bonita colección de sellos de correo. Informarán en la Administración de "EL IMPARCIAL".

**AQUILO** UNA CASA higiénica y cómoda, situada en El Laberinto. Informes: 200 varas al Este de "El Mar"—Nicolás Montero.

**LA COMPANIA "EL SOL"** cuenta con los siguientes médicos y cirujanos: Cordero, Rojas, Soto, Castro Cervantes, Alvarado, Hernández. Médico de Consulta: doctor CARLOS DURAN. El doctor don Rodolfo Espinosa R. es Vocal y accionista. No confunda usted la Compañía EL SOL que está funcionando a perfecta satisfacción, con otras de éxito dudoso, en las cuales usted no sabe qué resultado obtendrá. Sea Usted siempre cauto y prudente y vaya a lo seguro y a lo probado y no se meta en aventuras.

**SE NECESITAN** muchachos con recomendación y que no estén en la escuela para vender este periódico al pregon.  
Informes en estas oficinas todos los días de 4 a 5 de la tarde.

**SOMBREEROS** de pita buenos y finos, a precios de competencia frente a Lehmann y a La Fama, vende Manuel Veiga.

**NEGOCIO.**—En la Administración de "EL IMPARCIAL" se vende papel de periódicos a 10 céntimos la libra, papel blanco para carnívoros a quince céntimos libra. Cartón superior, blanco, para moldes de sastrería, costureros, etc. etc. a 10 céntimos la libra. Cartón inferior calidad, propio para trabajos de polvorista, a TRES COLONES QUINTAL.

**SE VENDE** un hermoso piano. Dada razón 30 varas al Sur de la "Bicicleta", frente a la casa de Suñol, de 1 a 3 de la tarde.

**ESPERANZA A. DE MAYORAL.**  
SE VENDE barato una nueva máquina de escribir, marca "Fox", con carril grande y a dos tintas. Informan Schroter Sucesores, Parque Central.

Fábrica de tostar y moler café  
**"LA COSTA RICA"**  
Teléfono No. 354.

Se presta y muele café a 1.25 el quintal. Se atenderán las órdenes con esmero y prontitud. Necesitamos buenos y activos agentes. Informes en "La Tempestad".

**COMPRO GIROS SOBRE EL EXTERIOR**  
VICTOR M. ROSS.

**GIROS SOBRE EL SALVADOR**  
Venden por cualquier cantidad y por telégrafo.  
Pasaje Jiménez. Local No. 5.  
E. A. Robles & Co.

**RELOJERIA SUIZA**  
Calle del Carmen.  
Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc. de poco valor, para regalos.  
Relojes de pulseras para señoras, surtido variado.

**PRECIOS BARATOS**  
**Richard Kriebel**  
Dentista Alemán  
**HA TRASLADADO** su despacho a su nuevo gabinete, situado 150 varas al Oeste del Palacio de Justicia.

## Northcliffe Tells of War's New Inventions in Verdun Battle

By Lord Northcliffe

PARIS.—Americans who saw the triumphant march of the magnificently organized German troops at Brussels in August, 1914, gathered the impression the Teutonic hordes, with their years of preparedness behind them, would be able to march about Europe, Napoleonic-like, offering peace here and there as they chose and demanding anything they wanted. There are a number of written records by Americans and others of that brilliant spectacle.

Turn back to the photographs of the time and look at the impressive serried ranks of the many well clothed soldiers. The first German prisoners I was able to see were those taken by the English in the battle of Marne, great big Prussians, fine smiling Saxons, well-mannered Wurtembergers, of good physique, just such men as you would see at any German turnverein in the United States.

Saturday I saw the German prisoners who had escaped the hellish fire of the French seventy-fives at Verdun. Where had gone those splendid stalwarts captured in the battle of the Marne? If there be a breadline in the American city in which you live at the present moment, go have a look at it to-night and you will get a fairly accurate impression of much of the rank and file now left of the Germans.

### GERMANS BEAR LOOK OF FRIGHT

Undersized, badly dressed, with faces that bear a look of fright that seems as if it would last a lifetime, their appearance is such as would move a heart of stone. It is difficult to believe that these dregs of humanity are labeled the "corps delite".

Exactly how they would fare in a hand-to-hand encounter with any of the 10,000 young Americans in the British Army need not be speculated upon. As it is, the ether with which they were drugged before facing the French, and their great guns, 2,000 in number, under whose cover they advanced, alone enabled them to survive the terror under the influence of which some of them were almost unable to speak.

With two exceptions among those with whom I spoke, all were utterly weary of warfare and begged to be told when peace could be expected. One exception was a fine young Bavarian of good class who had enlisted as a volunteer at the outbreak of war, and who is already high up in the ranks of non-commissioned officers. I was sorry to see him among such canaille.

The other exception was a handsome Hanoverian who admitted that Germany could not win, but trusted there was some limit to ammunition. I thought of the vast parks of shells now being built up in England and the huge supplies on the Paris-Verdun road, but I said nothing to disturb the poor fellow's anxiety.

The district around Verdun and the climate of Meuse are not unlike that of Scotland or Maine at this time of the year. All the more astounding is it that these poor wretches should have been thrust into this struggle with clothing that has distinctly deteriorated in quality in the last six months.

Wool must be at a premium in Germany. The German saying that everything goes to the army is certainly untrue as regards the soldiers on the front at Ver-

dun. Clothing obviously does not go there.

### MOTIVE FOR WINTER ATTACK

I describe these men in order that the reader may more easily put himself in a position to probe the German motive for an attack in midletters from the Fatherland through the censorship will know a little what I mean when I say that Germany is fighting against time. Food calculations have gone wrong in Germany. The calculations that England would not submit to conscription has also gone wrong.

From one end of Germany to the other the word "peace" is uttered. Its parallel throughout England and France is the word "war". Just as Germany did not realize that England would go to the assistance of little Belgium, so she does not yet understand that the five British nations of Canada, Australia, South Africa, New Zealand and the home country herself, with India in addition, are only now starting out on a war which they are prepared to wage, not only as long as the war between England and Napoleon.

The stupid Zeppelin trips over England, silly German newspaper threats and the foolish idea that the capture of Verdun would in any way affect the future of the war, all point the fact that Germany is fighting against time.

I understand that the account I wrote of the battle of Verdun has been cabled to the United States and Canada. It was written for Britain and France, where we have read so much about these modern battles that I did not say as much about the actual fighting as may be inter-

esting to those who are so far removed from the war.

I would begin by saying that in this great struggle night and day all sense of time and being is submerged. The only thing that seems to put a check upon the activities of the fiercely contending forces is a heavy fog, and night, of course, stops the flying men, upon whose observations so much of the effect of modern artillery fire depends. But at night there is a great deal of sniping.

### CALLS FRENCH 75'S BEST

It is at night that most of the tricks of war are played by one enemy upon the other. At night the rear of the front on both sides is alive with the bringing up of shells, food and men who have been in bringing back wounded who would otherwise freeze to death or die of exhaustion.

As the first glimpse of dawn begins the terrific music of the guns. Both sides began this war with guns, the greatest proportion of which were of three-inch calibre. The French seventy-fives, the German seventy-sevens and the English three-inch are, roughly, the same.

Of these the French seventy-fives and the men behind them are the best in the war. I have watched the effect of the simultaneous firing of batteries of four of these guns on a given point more than three miles away, and it is such that men are swept down as wheat before the reaper.

The French gun has no recoil. I have seen one fired with a glass of water placed on it as an experiment, and the water was not spilt.

As the war has progressed the size of the guns has been doubled, tripled, even quintupled. Shrapnel shells, which burst and throw fragments over wide areas, have been partially superseded by shells filled with all sorts of new explosives.

People do not realize that war is changing every day, and that the machinery of war is improving every day.

The gunners themselves are becoming more expert. As a rule by comparison with the infantry, they are not killed in anything like such numbers, so that there are scores of thousands of artillerymen to-day who have been practising in the real school of war ever since August, 1914.

With the improvement in artillery and explosives, however, has come an improvement in methods of defense—deeper trenches, some thirty feet down; higher parapets, steel shelters, steel helmets, communication trenches through which the men can run about and get away from the front trenches almost as rapidly as rabbits, so that the rate of killing is not now much greater than it was at the first battle of Ypres, when the men had not learned the power of modern artillery or how to stop asphyxiating gas.

The projectors, which commenced by using chlorine gas, are now using the gas of a chemical, the composition of which I am acquainted with. It has curious effects. One, for instance, that it poisons any food with which it comes into contact, causing death thereby. Another is that it seemingly has no effect at the moment of inhalation, but may kill the man two days after he has breathed it.

The early flame projectors used by the Germans were feeble in comparison with the new ones.

None of these devices seems able to overcome human valor in the long run. The one weapon the Germans will not face is the bayonet. Throughout the war there has been hardly one authenticated case of a German bayonet charge against the English or French, but there are innumerable cases of them dropping hand bombs and flame projectors and fleeing before the bayonets wielded by lusty Scotchmen, Frenchmen, Canadians and Britishers.

It seems to come this—that when every mechanical device has been tried it is the quality of the men that wins or losses. To the annoyance of German-Americans I have never hesitated to state my profound admiration for the Germans as domestic servants. It is equal to my disbelief in them as masters.

Their method of fighting, their massed courage, as it is called, is typical of Bismarck's saying: "We Germans are a nation of house servants".

### ARTILLERY IS MILITIA'S NEED, SAYS EXPERT

Adequate Supply of Machine Guns Lacking, Declares C. J. Leach Reviewing Guardsmen's Strength.

By Charles J. Leach.

The best and only competent judges of the National Guard of the United States are in the War Department of the United States, which maintains a special office at Washington, known as the Division of Militia Affairs.

Brigadier-General Albert L. Mills, who holds a Congressional Medal of Honor for Valor in battle, is at the head of this division. Officers of the Army are specially detailed to all the States, to instruct the National Guard and report on its condition.

From these reports, the information given below as to the good and bad features of the National Guard is mostly taken.

### GUARD'S STRENGTH 130,000

According to the latest returns, the aggregate strength of the organized militia is 8,705 officers, and 120,693 men, a decrease over 1914 of eighty-seven officers and an increase of 1,442 enlisted men.

Definite progress has been made during the year toward the development of the militia into an efficient field force. While some units have failed of recognition under the requirements of the National Militia law, distinct gains have been made toward the standard demanded by the divisional scheme.

On the divisional basis, Brigadier-General Mills points out there is altogether an excess of infantry units, though not an excess in numerical strength in infantry, even on a peace basis.

While there have been gains in cavalry, field artillery and machine gun units, especially in the last named element, there are still serious deficiencies in those respects, as well as in engineers, signal and sanitary troops.

On the basis of coast defense the chief of coast artillery by the chief of coast artillery militia of 21 per cent in company units, and on a numerical basis a deficiency of 38 per cent in commissioned officers and 57 per cent in enlisted men.

Estimates of the minimum time required for organizations of the National Guard to take the field as an effective force, reckoning from the date of muster into the United States service, with present personnel, each unit being brought to war strength after muster, vary from two months to twelve months.

It is probably nearly correct, say according to General Mills, to say that six months of very active preparation would be required to fit the militia as a body for encountering in the field a well-disciplined enemy.

If needed in the Mexican trouble, the best portion of the National Guard will, it is expected, be ordered to the Texas border for patrol work, or to garrison some of the army posts, and could train on this duty for more active service.

The War Department has such a scheme planned, and if National Guardsmen are needed, New York troops will be among the first called.

The condition of the National Guard varies, and the reports of army inspectors show that a comparatively small proportion is absolutely ready for serious active service. Not half of it is properly trained or officered.

### NEED OF MACHINE GUNS

Definite progress was made last year in the organization of new machine gun units. Having in mind the extraordinary extent to which the European war has emphasized the importance of the machine gun, the policy of the War Department has been to encourage the promotion of such new units in the National Guard.

Thirty-five machine gun units were organized last year and fully equipped. Other such are being organized. These organizations are in both the cavalry and infantry.

General Mills makes the important announcement, that the present type of machine gun is to be superseded by a superior arm recently adopted, known as the improved Maxim, but it is not expected that this new arm can be supplied to the regular army much inside of two years.

Many officers have criticised the present machine gun as very unsatisfactory, as it jams very easily in firing, it is claimed. Having no swivel arrangement it can only be fired on one front, instead of being able to train instantly to the right or left.

There is at present no reserve force of National Guard to draw upon for recruits, although one or two organizations in New York have established depot battalions. The necessity of a reliable reserve is very apparent, as the wastage of personnel in campaign is very great.

From the moment troops are sent into the field a stream of individual soldiers begins to flow backward from the firing line. This loss must be counterbalanced by another stream of soldiers flowing to the front. Otherwise the fighting units are reduced to mere skeletons, and gaps must be filled in with complete units of new troops.

## To our Readers

In order to improve our English Section we beg to solicit the cooperation of our readers, not only as far as subscriptions and advertisements are concerned but also in regard to contributions.

We will gladly accept and publish any articles sent us, as long as such are not of a personal or political character and providing such reading matter is of general or local interest to a given community. Articles dealing with commercial industrial and agricultural matters will always be most welcome as well as general news items from any town or community in the country.

We request our readers to overlook quite conversant with the English will be due to our staff, which is cease and improve this section look any deficiency found in the for the benefit of our readers.

spelling or composing which might occur at the start but this We propose to constantly improve English language. This will be avoided in the near future.

We respectfully solicit your correspondence which will always receive our earliest and best attention. Any questions you wish to ask or anything you wish to know, just drop a line addressed to the Editor of the English Section, "El Imparcial", San Jo-

se.

**COMPRO**  
Aviso a todas las personas que DESEEN VENDER muebles, alhajas, joyas finas, máquinas, pañolones, instrumentos de música, armas de fuego, relojes, cocinas y toda clase de utensilios.  
Pagaré buen precio. En mi oficina "LA ESPERANZA" 150 varas al Sur del Mercado.  
Juan Rafael Acuña A.

**HARINA FLECHA**  
Tenemos el gusto de avisar a nuestros favorecedores, que de aquí al fin del mes tendremos para la venta HARINA de la muy conocida MARCA FLECHA  
LINDO BROTHERS  
SAN JOSE